

WEEKDAY



MORNING PRAYERS

© Rabbi Steven Axelman
Whitestone Hebrew Centre
12-45 Clintonville St.
Whitestone, NY 11357

Blessing for Tallit

Baruch atah Adonai Eloheinu melech
ha'olam, asheir kid'shanu b'mitzvotav,
v'tzivanu l'hitateif batzitzit.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו
במצותיו וצונו להתעטף בציצית.

Blessings for Tefillin

Baruch atah Adonai Eloheinu melech
ha'olam, asheir kid'shanu b'mitzvotav,
v'tzivanu l'hani'ach t'filin.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו
במצותיו וצונו להניח תפלין.

Baruch atah Adonai Eloheinu melech
ha'olam, asheir kid'shanu b'mitzvotav,
v'tzivanu al mitzvat t'filin.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו
במצותיו וצונו על מצות תפלין.
ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.

Baruch sheim k'vod malchuto l'olam va'ed.

Birchot Hashachar

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, asheir natan lasechvi
vinah l'havchin bein yom uvein lay'lah.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר נתן
לשכני בינה להבחין בין יום ובין לילה:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
enabling us to distinguish day from night.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, she'asani yisrael.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
שעשני ישראל:

Praised are You Adonai our God who rules the universe, who made me a Jew.

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, she'asani ben chorin.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
שעשני בן חורין:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who made me a free person.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, she'asani kirtzono.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
שעשני כרצונו:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who made me according to his will.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, pokei'ach ivrim.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם פוקח עורים:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who gives sight to the blind.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, malbish arumim.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
מלביש ערמים:

Praised are You Adonai our God who rules the universe, who clothes the naked.

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, matir asurim.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
מתיר אסורים:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who releases the bound.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, zokeif k'fufim.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
זוקף כפופים:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who raises the downtrodden.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, roka ha'aretz al hamayim.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
רוקע הארץ על המים:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who spreads out the earth upon the waters.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, she'asah li kol tzar'ki.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
שעשה לי כל צרכי:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who provides for all my needs.***

Baruch atah Adonai Eloheinu melech
ha'olam hameichin mitzadei gaveir.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
המכין מצעדי גבר:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who guides us on our path.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, ozeir yisra'eil bigvurah.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
אזיר ישראל בגבורה:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who girds Israel with strength.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, oteir yisra'eil b'tifarah.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
עוטר ישראל בתפארה:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe,
who crowns Israel with glory.***

Baruch atah Adonai Eloheinu
melech ha'olam, hanotein la'ya'eif koach.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
הנותן ליפה כוח:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe
restoring vigor to the weary.***

Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha'olam,
hama'avir sheinah mei'einay ut'numah mei'afapay.
Vihi ratzon mil'fanecha, Adonai Eloheinu v'Eilohei
avoteinu, shetargileinu b'toratecha, v'dab'keinu
b'mitzvotcha, v'al t'vi'einu lo lidei cheit, v'lo lidei
aveirah v'avon, v'lo lidei nisayon, v'lo lidei vizayon,
v'al tashlet banu yeitzer hara. V'harchikeinu
mei'adam ra umeichaveir ra. V'dab'keinu b'yeitzer
hatov uv'ma'asim tovim, v'chof et yitzreinu
l'hishtabed lach. Ut'neinu hayom, uv'chol yom,
l'chein ul'chesed ul'rachamim b'einecha, uv'einei
chol roeinu,
v'tigm'leinu chasadim tovim. Baruch atah
Adonai, gomeil chasadim tovim l'amo
yisra'eil.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המעביר שנה
מעיני ותנומה מעפעפי ויהי רצון מלפניך יי
אלהינו ואלהי אבותינו שתרגילנו בתורתך
ודבקנו במצותך ואל תביאנו לא לידי חטא
ולא לידי עבירה ועון ולא לידי נסיון ולא לידי
בזיון ואל תשלט בנו יצר הרע והרחיקנו מאדם
רע ומחבר רע ודבקנו ביצר הטוב ובמעשים
טובים וכוף את יצרנו להשתעבד לך ותננו
היום ובכל יום לחן ולחסד ולרחמים בעיניך
ובעיני כל רואנו ותגמלנו חסדים טובים: ברוך
אתה יי גומל חסדים טובים לעמו ישראל:

***Praised are You Adonai our God who rules the universe, who removes sleep
from my eyes and slumber from my eyelids. May we feel at home with Your
Torah and cling to Your mitzvot. Keep us from error, from sin and transgression.
Bring us not to trial or to disgrace; let no evil impulse control us. Keep us far
from wicked people and corrupt companions. Strengthen our desire to do good
deeds; teach us humility, that we may serve You. May we find grace, love, and
compassion in Your sight and in the sight of all who look upon us, this day and
every day. Grant us a full measure of loving-kindness. Praised are You Adonai,
who bestows loving-kindness upon His people Israel.***

Y'hi ratzon mill'fanecha, Adonai Elohai v'Eilohei avotai, shetatzileini hayom uv'chol yom mei'azei fanim umei'azut panim, mei'adam ra, umeichaveir ra, umishachein ra, umipega ra, umisatan hamashchit, midin kasheh, umiba'al din kasheh, bein shehu ven b'rit, uvein she'eino ven b'rit.

L'olam y'hei adam y'rei shamayim b'seiter uvagaluy, umodeh al ha'emet, v'doveir emet bilvavo, v'yashkeim v'yomar: Ribon kol ha'olamim, lo al tzidkoteinu anachnu mapilim tachanuneinu l'fanecha, ki al rachamecha harabim. Mah anachnu, meh chayeinu, meh chasdeinu, mah tzidkoteinu, mah y'shu'ateinu, mah kocheinu, mah g'vurateinu. Mah nomar l'fanecha, Adonai Eloheinu v'Eilohei avoteinu, halo kol hagiborim k'ayin l'fanecha, v'anshei hasheim k'lo hayu, vachachamim kivli mada, un'vonim kivli haskeil. Ki rov ma'aseihem tohu, vimeit chayeihem hevel l'fanecha, umotar ha'adam min hab'heimah ayin, ki hakol havel.

Aval anachnu am'cha, b'nei v'ritecha, b'nei avraham ohavcha shenishbata lo b'har hamoriyah, zera yitzchak y'chido shene'ekad al gabei hamizbei'ach, adat ya'akov bincha b'chorecha, shemei'ahavat'cha she'ahavta oto, umisimchat'cha shesamachta bo, karata et sh'mo yisra'eil vishurun.

L'fichach anachnu chayavim l'hodot l'cha, ul'shabeichacha, ul'fa'eircha, ul'vareich ul'kadeish v'lateit shevach v'hodayah lishmecha. Ashreinu, mah tov chelkeinu, umah na'im goraleinu, umah yafah y'rushateinu.

Ashreinu, she'anachnu mashkimim uma'arivim, erev vavokeir, v'om'rim pa'amayim b'chol yom:

Sh'ma Yisra'eil Adonai Eloheinu
Adonai Echad.

Baruch sheim k'vod malchuto l'olam va'ed.

Atah hu ad shelo nivra ha'olam, atah hu mishenivra ha'olam, atah hu ba'olam hazeh, v'atah hu la'olam haba. Kadeish et shimcha al makdishei sh'mecha, v'kadeish et shimcha b'olamecha, uvishuat'cha tarim v'tagbiha karneinu. Baruch atah Adonai, m'kadeish et shimcha barabim.

יהי רצון מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי שתצילני היום ובכל יום מעוי פנים ומעוות פנים מאדם רע ומחבר רע ומשכן רע ומפגע רע ומשטן המשחית מדין קשה ומבעל דין קשה בין שהוא בן ברית ובין שאינו בן ברית.

לעולם יהא אדם ירא שמים בסתר ובגלוי ומודה על האמת ודובר אמת בלבבו וישכם ויאמר: רבון כל העולמים לא על צדקותינו אנחנו מפילים תחנונינו לפניך כי על רחמיך הרבים. מה אנחנו מה חיינו מה חסדנו מה צדקותינו מה ישועתנו מה בחנו מה גבורתנו. מה נאמר לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו הלא כל הגבורים כאין לפניך ואנשי השם בלא היו וחכמים בבלי מדע ונבונים בבלי השכל כי רוב מעשיהם תהו וימי חייהם הבל לפניך ומותר האדם מן הבהמה אין כי הכל הבל:

אבל אנחנו עמך בני בריתך בני אברהם אהבה שנשבעת לו בחר המוריה זרע יצחק יחידו שנעקד על גבי המזבח עדת יעקב בנה בכורך שמההבתך שאהבת אותו ומשמחתך ששמחת בו קראת את שמו ישראל וישרון:

לפיכך אנחנו חייבים להודות לך ולשבחך ולפארך ולברך ולקדש ולתת שבת והודיה לשמך: אשרינו מה טוב חלקנו ומה נעים גורלנו ומה יפה ירשתנו. אשרינו שאנחנו משפיעים ומעריכים ערב ובקר ואומרים פעמים בכל יום:

שמע ישראל, יי אלהינו, יי אחד:

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.

אתה הוא עד שלא נברא העולם אתה הוא משנברא העולם אתה הוא בעולם הזה ואתה הוא לעולם הבא. קדש את שמך על מקדישי שמך וקדש את שמך בעולמך ובישועתך תרים ותגביה קרינו: ברוך אתה יי מקדש את שמך ברבים:

P'sukei D'zimra

Mizmor shir chanukat habayit l'david. Aromimcha Adonai ki dilitani, v'lo simachta oy'vai li. Adonai Elohay, shiva'ti eilecha vatirpa'eini. Adonai he'elita min sh'ol nafshi, chiyitani miyar'di vor. Zam'ru l'Adonai chasidav, v'hodu l'zeicher kad'sho. Ki rega b'apo, chayim birtzono, ba'erev yalin bechi, v'laboker rinah. Va'ani amarti v'shalvi, bal emot l'olam. Adonai birtzon'cha he'emad'tah l'har'ri oz, histarta fanecha, hayiti nivhal. Eilecha Adonai ekra, v'el Adonai etchanan. Mah betza b'dami, b'rid'ti el shachat, hayod'cha afar, hayagid amitecha. Sh'ma Adonai v'chaneini, Adonai heyei ozeir li. Hafachta misp'di l'machol li, pitachta saki vat'az'reini simchah. L'ma'an y'zamercha chavod v'lo yidom, Adonai Elohai l'olam odeka.

מִזְמוֹר שִׁיר חֲנֻכַּת הַבַּיִת לְדָוִד: אֲרוֹמְמֶךָ יי כִּי דָלִיתָנִי, וְלֹא שִׂמַּחְתָּ אוֹיְבֵי לִי: יי אֱלֹהֵי, שׁוֹעֲתִי אֱלֹהֵי וַתִּרְפָּאֵנִי: יי הֵעֲלִיתָ מִן שְׂאוֹל נַפְשִׁי, חַיִּיתָנִי מִיָּרֵדֵי בּוֹר: זָמְרוּ לַיְי חַסִּידָיו, וְהוֹדוּ לְזִכְרֶךָ קָדְשׁוֹ: כִּי רָגַע בְּאָפוֹ, חַיִּים בְּרִצּוֹנְךָ, בְּעֶרְבַּי יָלִין בְּכִי, וְלִבְּךָ רִנָּה: וְאֲנִי אֲמַרְתִּי בְשִׁלְוִי, בַּל אֶמוֹט לְעוֹלָם: יי בְּרִצּוֹנְךָ הִעֲמַדְתָּה לְהַרְרִי עוֹ, הִסְתַּרְתָּ פְנֶיךָ, הָיִיתִי נִבְהָל: אֱלֹהֵי יי אֶקְרָא, וְאֵל אֲדַבֵּר אֶתְחַנֵּן: מַה בָּצַע בְּדַמִּי, בְּרִדְתִּי אֶל שְׂחַת, הַיּוֹדֶךָ עֲפָר הַיַּגִּיד אֶמְתָּךְ: שָׁמַע יי וְחַנּוּנִי, יי הִיָּה עֲזָר לִי: הִפְכַת מִסְפְּדֵי לְמַחֹל לִי, פִּתַּחְתָּ שְׂקֵי וַתִּאֲזַרְנֵי שְׂמָחָה: לְמַעַן יִזְמְרְךָ כְּבוֹד וְלֹא יִדָּם, יי אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אֲוֹדֶךָ:

A Psalm of David, a Song for the dedication of the Temple. I extol You, Adonai, for You raised me up. You did not permit foes to rejoice over me. Adonai, I cried out and You healed me. You saved me from the pit of death. Sing to Adonai, you faithful. Acclaim God's holiness. For God's anger lasts a moment; divine love is lifelong. Tears may linger for a night; joy comes with the dawn. While at ease I once thought: Nothing can shake my security. Favor me and I am a mountain of strength. Hide Your face, Adonai, and I am terrified. To You, Adonai, would I call; before the Eternal would I plead. What profit is there if I am silenced? What benefit if I go to my grave? Will the dust praise You? Will it proclaim Your faithfulness? Hear me, Adonai. Be gracious, be my help. You transformed my mourning into dancing, my sackcloth into robes of joy that I might sing Your praise unceasingly, that I might thank You, Adonai my God, forever.

Mourner's Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba. B'al'ma
di v'ra chirutei, v'yamlich malchutei
b'chayeichon uv'yomeichon uv'chaye
d'chol beit yisra'eil, ba'agala uvizman
kariv, v'imru amein.

וְיִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא
כְרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵנְלָא וּבְזִמְנָא קָרִיב
וְאָמְרוּ אָמֵן:

**Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation.
May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of
all Israel, and let us say: Amen.**

Y'hei sh'mei raba m'varach
l'alam ul'al'mei al'maya.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵינָא:

May He be praised throughout all time.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar
v'yitromam v'yitnasei v'yithadar v'yitaleh
v'yit'halal sh'mei d'kudsha b'rich hu,
l'eila min kol birchata v'shirata
tush'b'chata v'nechemata, da'amiran
b'al'ma, v'imru amein.

יְתְבָרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ
הוּא לְעָלְמָא מִן כּוֹל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תְּשֻׁבָּחָתָא
וְנִחְמָתָא, דְאָמְרִין בְּעֵלְמָא וְאָמְרוּ אָמֵן:

**Glorified and celebrated, lauded and worshiped, acclaimed and honored,
extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm,
beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen.**

Y'hei sh'lama raba min sh'maya,
v'chayim aleinu v'al kol yisra'eil, v'imru
amein.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן.

**Let there be abundant peace from heaven,
with life's goodness for us and for all Israel, Amen.**

Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh
shalom aleinu v'al kol yisra'eil, v'imru
amein.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

**May the one who brings peace to his universe bring peace to us
and to all Israel and let us say Amen.**

Baruch she'amar v'hayah ha'olam, baruch hu,
 baruch oseh v'reishit, baruch omeir v'oseh,
 baruch gozeir um'kayeim, baruch m'racheim al
 ha'aretz, baruch m'racheim al hab'riyot, baruch
 m'shaleim sachar tov lirei'av, baruch chai la'ad
 v'kayam lanetzach, baruch podeh umatzil, baruch
 sh'mo. Baruch atah Adonai Eloheinumelech
 ha'olam, ha'Eil ha'av harachaman, hamhulal b'fi
 amo, m'shubach um'foar bilshon chasidav
 va'avadav, uv'shrei david avdecha. N'halelcha
 Adonai Eloheinubishvachot uvizmirot, n'gadelcha
 un'shabeichacha un'fa'ercha v'nazkir shimcha,
 v'namlich'cha, malkeinu Eloheinu,
 Yachid, chei ha'olamim, melech
 m'shubach um'foar adei ad sh'mo
 hagadol. Baruch atah Adonai, melech
 m'hulal batishbachot.

בְּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם, בְּרוּךְ הוּא, בְּרוּךְ
 עֹשֶׂה בְּרֵאשִׁית, בְּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה, בְּרוּךְ גּוֹזֵר
 וּמְקַיֵּם, בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ, בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל
 הַבְּרִיּוֹת, בְּרוּךְ מְשַׁלֵּם שְׂכָר טוֹב לִירְאָיו, בְּרוּךְ
 חַי לְעַד וְקַיֵּם לְנֶצַח, בְּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל, בְּרוּךְ
 שְׁמוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הָאֵל
 הָאֵב הַרְחֵמֵנוּ, הַמְהַלֵּל בְּפִי עַמּוֹ, מְשַׁבַּח וּמְפָאֵר
 בְּלִשׁוֹן חַסִּידָיו וְעַבְדָּיו, וּבְשֵׁרֵי דָוִד עַבְדְּךָ נְהַלְלֶךָ
 יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁבְחוֹת וּבְזִמְרוֹת, וּנְגַדְלֶךָ וּנְשַׁבַּחְךָ
 וּנְפָאֲרֶךָ וְנִזְכִּיר שִׁמְךָ, וְנִמְלִיכֶךָ מִלְּבָנוּ אֱלֹהֵינוּ,
 יְחִיד חַי הָעוֹלָמִים מֶלֶךְ מְשַׁבַּח וּמְפָאֵר עַדֵי עַד
 שְׁמוֹ הַגָּדוֹל: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מֶלֶךְ מְהַלֵּל
 בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

Praised is God whose word created the world. Sing praise. Glorified is the Author of Creation. Laud the One whose word is performance. Acclaimed is God whose decree is fulfillment. Revere the One whose mercy envelops the world. Adored is God, whose kindness embraces all creatures. Honor the One who rewards those who revere Him. Blessed is God who lives forever, endures eternally. Celebrate the One who redeems and rescues. Praised is God's name. Praised are You Adonai our God, who rules the universe, compassionate Creator extolled by Your people, glorified by Your faithful servants. We laud You with the psalms of Your servant David. We extol You in song; we celebrate Your fame in melody. We proclaim You Sovereign, singular, eternal God. Praised are You Adonai, Sovereign magnified with songs of praise.

Hodu l'Adonai kiru vishmo, hodi' va'amim alilotav. Shiru lo, zam'ru lo, sichu b'chol nifl'otav. Hithal'lu b'sheim kod'sho, yismach leiv m'vakshai Adonai. Dirshu Adonai v'uzo, bak'shu fanav tamid. Zichru nifl'otav asheir asah, moftav umishp'tei fihu. Zera yisra'eil avdo, b'nei ya'akov b'chirav. Hu Adonai Eloheinu, b'chol ha'aretz mishpatav. Zichru l'olam b'rito, davar tzivah l'elef dor. asheir karat et avraham, ush'vuato l'yitzchak. Vaya'amideha l'ya'akov l'chok, l'yisra'eil b'rit olam. Leimor, l'cha etein eretz k'na'an, chevel nachalatchem. Bihyot'chem m'tei mispar, kimat v'garim bah. Vayithal'chu migoy el goy, umimamlachah el am acheir. Lo hini'ach l'ish l'osh'kam, vayochach aleihem m'lachim. Al tig'u bimshichay, uvinvi'ai al tareiu. Shiru l'Adonai kol ha'aretz, basru miyom el yom y'shuato. Sap'ru vagoyim et k'vodo, b'chol ha'amim nifl'otav. Ki gadol Adonai um'hulal m'od, v'nora hu al kol elohim. Ki kol Elohei ha'amim elilim. V'Adonai shamayim asah.

Hod v'hadar l'fanav, oz v'chedvah bimkomo. Havu l'Adonai mishp'chot amim, havu l'Adonai kavod va'oz. Havu l'Adonai k'vod sh'mo, s'u minchah uvou l'fanav, hishtachavu l'Adonai b'hadrat kodesh. Chilul mil'fanav kol ha'aretz, af tikon teiveil bal timot. Yism'chu hashamayim v'tageil ha'aretz, v'yomru vagoyim, Adonai malach. Yiram hayam um'lo'o, ya'alotz hasadeh v'chol asheir bo. Az y'ran'nu atzei haya'ar, milifnei Adonai, ki va lishpot et ha'aretz. Hodu l'Adonai ki tov, ki l'olam chasdo. V'imru hoshi'einu Elohei yisheinu, v'kab'tzeinu v'hatzileinu min hagoyim, l'hodot l'sheim kod'shecha, l'hishtabei'ach bithilatecha. Baruch Adonai Elohei yisra'eil min ha'olam v'ad ha'olam, vayomru chol ha'am, amein, v'haleil l'Adonai. Rom'mu Adonai Eloheinu, v'hishtachavu lahadom raglav, kadosh hu. Rom'mu Adonai Eloheinu v'hishtachavu l'har kod'sho, ki kadosh Adonai Eloheinu.

הודו לַיְיָ קְרָאוּ בְשֵׁמוֹ, הוֹדִיעוּ בְעַמִּים עֲלִילָתָיו: שִׁירוּ לוֹ, וְזַמְרוּ לוֹ, שִׁיחוּ בְכָל נִפְלְאוֹתָיו: הִתְהַלְלוּ בְשֵׁם קְדֹשׁוֹ, וְשַׂמְחוּ לֵב מְבַקְשֵׁי יְיָ: דְרֹשׁוּ יְיָ וְעֹזוּ, בְּקִשׁוֹ פָּנָיו תְּמִיד: זְכְרוּ נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה, מִפְתָּיו וּמִשְׁפָּטֵי פִיהוּ: זֵרַע יִשְׂרָאֵל עֲבָדוּ, בְּנֵי יַעֲקֹב בְּחִירָיו: הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בְּכָל הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו: זְכְרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ, דְּבַר צְוֶה לְאַלְפֵי דוֹר: אֲשֶׁר כָּרַת אֶת אַבְרָהָם, וּשְׁבוּעָתוֹ לְיִצְחָק: וַיַּעֲמִדָהּ לְיַעֲקֹב לְחֵק, לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם: לֵאמֹר לְךָ אֶתֵּן אֶרֶץ כְּנָעַן, חֶבְל נַחֲלָתְכֶם: בְּהִיּוֹתְכֶם מְתֵי מִסְפָּר, כְּמַעַט וְגָרִים בָּהּ: וַיִּתְהַלְכוּ מִגּוֹי אֶל גּוֹי, וּמִמַּמְלָכָה אֶל עַם אֲחֵר: לֹא הִנִּיחַ לְאִישׁ לְעַשְׂקֶם, וַיּוֹכַח עֲלֵיהֶם מַלְכִּים: אֵל תִּגְעוּ בְּמִשְׁחִיחִי, וּבְנִבְיָאֵי אֵל תִּרְעוּ: שִׁירוּ לַיְיָ כָּל הָאָרֶץ, בְּשִׁירוֹ מִיּוֹם אֵל יוֹם יִשְׁוּעָתוֹ: סִפְרוּ בְּגוֹיִם אֶת כְּבוֹדוֹ, בְּכָל הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו: כִּי גָדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד, וְנֹרָא הוּא עַל כָּל אֱלֹהִים: כִּי כָל אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים. וַיְיָ שְׁמַיִם עָשָׂה:

הוֹד וְהַדָּר לְפָנָיו, עֹז וְחֵדְוָה בְּמִקְוֹמוֹ: הִבּוּ לַיְיָ מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים, הִבּוּ לַיְיָ כְּבוֹד וְעֹז: הִבּוּ לַיְיָ כְּבוֹד שְׁמוֹ, שְׂאוּ מִנְחָה וּבְאוּ לְפָנָיו, הִשְׁתַּחֲווּ לַיְיָ בְּהַדְרַת קְדֹשׁוֹ: חִילוּ מִלְּפָנָיו כָּל הָאָרֶץ, אֵף תִּכּוֹן תִּבְלַל בַּל תִּמּוֹט: יִשְׁמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ, וַיֵּאמְרוּ בְּגוֹיִם יְיָ מְלֹךְ: יִרְעַם הַיָּם וּמְלוֹאוֹ, יַעֲלִין הַשָּׁדָה וְכָל אֲשֶׁר בּוֹ: אִזּוּ יִרְנְנוּ עֲצֵי הַיַּעַר, מִלְּפָנָיו יְיָ, כִּי כָּא לְשִׁפּוֹט אֶת הָאָרֶץ: הוֹדוּ לַיְיָ כִּי טוֹב, כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדוֹ: וַאֲמָרוּ הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ, וּקְבִצְנוּ וְחַצִּילְנוּ מִן הַגּוֹיִם, לְהַדּוֹת לְשֵׁם קְדֹשְׁךָ, לְהִשְׁתַּבַּח בְּתַהֲלֻתְךָ: בְּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם, וַיֵּאמְרוּ כָּל הָעַם, אֲמֵן וְהִלֵּל לַיְיָ: רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַדּוֹם רַגְלָיו קְדוֹשׁ הוּא: רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קְדֹשׁוֹ, כִּי קְדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

V'hu rachum, y'chapeir avon, v'lo yashchit, v'hirbah l'hashiv apo, v'lo yair kol chamato. Atah Adonai, lo tichla rachamecha mimeni, chasd'cha va'amit'cha tamid yitz'runi. Z'chor rachamecha Adonai vachasadecha, ki mei olam heimah. T'nu oz leilohim, al yisra'eil ga'avato, v'uzo bashchakim. Nora Elohim mimikdashchecha, Eil yisra'eil, hu notein oz v'ta'atzumot la'am, baruch elohim. Eil n'kamot Adonai, Eil n'kamot hofi'a. Hinasei shofeit ha'arets, hasheiv g'mul al geiim. l'Adonai hayshuah, al am'cha virchatecha selah. Adonai tz'va'ot iman, misgav lanu Elohei ya'akov selah. Adonai tz'va'ot, ashrei adam botei'ach bach. Adonai hoshi'ah, hamelech ya'aneinu v'yom kor'einu. Hoshi'ah et amecha, uvareich et nachalatecha, ur'eim v'naseim ad ha'olam. Nafsheinu chik'tah l'Adonai, ezreinu umagineinu hu. Ki vo yismach libeinu, ki v'sheim kod'sho vatach'nu. Y'hi chasd'cha Adonai aleinu, ka'asheir yicholnu lach. Hareinu Adonai chasdecha, v'yeshacha titen lanu. Kumah ezratah lanu, uf'deinu l'ma'an chasdecha. Anochi Adonai elohecha, hama'alcha mei'erezt mitzrayim, harchev picha va'amaleihu. Ashrei ha'am shekachah lo, ashrei ha'am she'adonai elohav. Va'ani b'chasd'cha vatachti, yageil libi bishuatecha, ashirah l'Adonai, ki gamal alay.

Mizmor l'todah, hariu l'Adonai kol ha'arezt. Ivdu et Adonai b'simchah, bou l'fanav birmanah. D'u ki Adonai hu elohim, hu asanu, v'lo anachnu, amo v'tzon marito. Bou sh'arav b'todah, chatzeirotav bithilah, hodu lo bar'chu sh'mo.

Ki tov Adonai, l'olam chasdo, v'ad dor vador emunato.

וְהוּא רַחוּם, יְכַפֵּר עוֹן, וְלֹא יִשְׁחִית, וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אָפוֹ, וְלֹא יַעִיר כָּל חַמָּתוֹ: אַתָּה יי, לֹא תִכְלֵא רַחֲמֶיךָ מִמֶּנִּי, חַסְדְּךָ וְאַמִּיתְךָ תָּמִיד יִצְרוּנִי: זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יי וְחַסְדֶיךָ, כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה: תָּנוּ עוֹ לְאֱלֹהִים, עַל יִשְׂרָאֵל גְּאוֹתוֹ, וְעוֹז בְּשַׁחֲקִים: נוֹרָא אֱלֹהִים מִמִּקְדָּשְׁךָ, אֵל יִשְׂרָאֵל, הוּא נוֹתֵן עוֹ וְתַעֲצוּמוֹת לְעָם, בְּרוּךְ אֱלֹהִים: אֵל נְקָמוֹת יי, אֵל נְקָמוֹת הוֹפִיעַ: הַנְּשֵׂא שֹׁפֵט הָאָרֶץ, הַשֵּׁב גְּמוּל עַל גְּאִים: לִי הִישׁוּעָה, עַל עַמֶּךָ בְּרַכְתֶּיךָ סֵלָה: יי צְבָאוֹת עִמָּנוּ, מִשָּׁנָב לָנוּ, אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: יי צְבָאוֹת, אֲשֶׁרִי אָדָם בִּטַח בְּךָ: יי הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ, כְּיוֹם קְרָאנוּ: הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ, וּבְרַךְ אֶת גְּחֻלְתֶּךָ, וְרַעַם וְנִשְׂאֵם עַד הָעוֹלָם: נִפְשָׁנוּ הִפְתָּה לִי, עֲזָרְנוּ וּמְגִנָּנוּ הוּא: כִּי בּוֹ יִשְׁמַח לִבְנוֹ, כִּי בְשֵׁם קִדְשׁוֹ בְּטַחְנוּ: יְהִי חַסְדְּךָ יי עֲלֵינוּ, כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ: הִרְאֵנוּ יי חַסְדְּךָ, וְיִשְׁעֶךָ תִּתֵּן לָנוּ: קוּמָה עֲזָרְתָה לָנוּ, וּפְדָנוּ לְמַעַן חַסְדְּךָ: אֲנֹכִי יי אֱלֹהֶיךָ, הַמַּעֲלֶךְ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם, הִרְחַב פִּיךָ וְאַמְלֵאֵהוּ: אֲשֶׁרִי הָעָם שִׁכַּח לּוֹ, אֲשֶׁרִי הָעָם שִׁי אֱלֹהֵיו: וְאֲנִי בְּחַסְדְּךָ בְּטַחְתִּי, יִגַּל לִבִּי בִישׁוּעֶתְךָ, אֲשִׁירָה לִי, כִּי גָמַל עָלַי:

מִזְמוֹר לְתוֹדָה הִרְעִינוּ לִי כָּל הָאָרֶץ: עֲבְדוּ אֶת יי בְּשִׂמְחָה בָּאוּ לְפָנָיו בְּרִנָּה: דָּעוּ כִּי יי הוּא אֱלֹהִים הוּא עֲשָׂנוּ וְלוֹ אֲנַחְנוּ עִמּוֹ וְצֵאן מִרְעֵיתוֹ: בָּאוּ שְׁעָרָיו בְּתוֹדָה חֲצֵרֹתָיו בְּתִהְלָה הוֹדוּ לוֹ בְּרַכּוּ שְׁמוֹ: כִּי טוֹב יי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ וְעַד דֹּר וָדֹר אֲמוֹנָתוֹ:

Y'hi ch'vod Adonai l'olam, yismach Adonai b'ma'asav. Y'hi sheim Adonai m'vorach, mei'atah v'ad olam. Mimizrach shemesh ad m'vo'o, m'hulal sheim Adonai. Ram al kol goyim Adonai, al hashamayim k'vodo. Adonai shimcha l'olam, Adonai zichr'cha l'dor vador. Adonai bashamayim heichin kiso, umalchuto bakol mashalah. Yism'chu hashamayim v'tageil ha'aretz, v'yomru vagoyim, Adonai malach. Adonai melech, Adonai malach, Adonai yimloch l'olam va'ed. Adonai melech olam va'ed, av'du goyim mei'artzot. Adonai hefir atzat goyim, heini machsh'vot amim. Rabot machashavot b'lev ish, va'atzat Adonai hi takum. Atzat Adonai l'olam ta'amod, machsh'vot libo l'dor vador. Ki hu amar vayehi, hu tzivah vaya'amod. Ki vachar Adonai b'tziyon, ivah l'moshav lo. Ki ya'akov bachar lo yah, yisra'eil l'sgulato. Ki lo yitosh Adonai amo, v'nacholato lo ya'azov. V'hu rachum y'chapeir avan v'lo yashchit, v'hirbah l'hashiv apo, v'lo yair kol chamato.

Adonai hoshi'ah, hamelech ya'aneinu v'yom kar'einu.

יְהִי כְבוֹד יְיָ לְעוֹלָם, יִשְׁמַח יְיָ בְּמַעֲשָׂיו: יְהִי שֵׁם יְיָ
 מְבֹרָךְ, מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם: מִמִּזְרַח שֶׁמֶשׁ עַד
 מְבוֹאוֹ, מְהַלֵּל שֵׁם יְיָ: רַם עַל כָּל גּוֹיִם יְיָ, עַל
 הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ: יְיָ שֹׁמֵךְ לְעוֹלָם, יְיָ זִכְרְךָ לְדֹר
 וָדֹר: יְיָ בְּשָׁמַיִם הַכִּיִן כְּסֹאוֹ, וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל
 מְשָׁלָה: יִשְׁמַחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ, וַיֹּאמְרוּ
 בְּגוֹיִם יְיָ מְלֹךְ: יְיָ מְלֹךְ, יְיָ מְלֹךְ, יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם
 וָעַד: יְיָ מְלֹךְ עוֹלָם וָעַד, אֲבָדוּ גוֹיִם מֵאַרְצוֹ: יְיָ
 הַפִּיר עֲצַת גּוֹיִם, הִנֵּיא מַחְשְׁבוֹת עַמִּים: רַבּוֹת
 מַחְשְׁבוֹת בְּלֵב אִישׁ, וְעֲצַת יְיָ הִיא תְקוּם: עֲצַת יְיָ
 לְעוֹלָם תַּעֲמֹד, מַחְשְׁבוֹת לִבּוֹ לְדֹר וָדֹר: כִּי הוּא
 אָמַר וַיְהִי, הוּא צִוָּה וַיַּעֲמֹד: כִּי בָחַר יְיָ בְּצִיּוֹן,
 אֹהֶל לְמוֹשָׁב לוֹ: כִּי יַעֲקֹב בָּחַר לוֹ יְהוָה, יִשְׂרָאֵל
 לְסֻגְלוֹתוֹ: כִּי לֹא יִטֵּשׁ יְיָ עַמּוֹ, וְנִחַלְתּוּ לֹא יַעֲזֹב:
 וְהוּא רַחוּם יִכַּפֵּר עוֹן וְלֹא יִשְׁחִית, וְהִרְבָּה
 לְהַשִּׁיב אָפוֹ, וְלֹא יַעִיר כָּל חַמַּתּוֹ: יְיָ הוֹשִׁיעַת,
 הַמְּלֹךְ יַעֲנֵנּוּ בְיוֹם קְרִיאָתוֹ:

Ashrei yosh'vei veitecha, od y'hal'lucha selah. Ashrei ha'am shekachah lo, ashrei ha'am she'Adonai Elohav. T'hilah l'david, aromimcha Elohai hamelech, va'avar'chah shimcha l'olam va'ed. B'chol yom avar'cheka, va'ahal'lah shimcha l'olam va'ed. Gadol Adonai um'hulal m'od, v'ligdulato ein cheiker. Dor l'dor y'shabach ma'asecha, ug'vurotecha yagidu. Hadar k'vod hodecha, v'divrei nifl'otecha asichah. Ve'ezuz nor'otecha yomeiru, ug'dulat'cha asap'renah. Zecher rav tuv'cha yabi'u, v'tzidkat'cha y'raneinu. Chanun v'rachum Adonai, erech apayim ug'dol chased. Tov Adonai lakol, v'rachamav al kol ma'asav. Yoducha Adonai kol ma'asecha, vachasidecha y'var'chuchah. K'vod malchut'cha yomeiru, ug'vurat'cha y'dabeiru. L'hodi'a livnei ha'adam g'vurotav, uch'vod hadar malchuto.

Malchut'cha malchut kol olamim, umemshalt'cha b'chol dor vador. Someich Adonai l'chol hanoflim, v'zokeif l'chol hak'fufim. Einei chol eilecha y'sabeiru, v'atah notein lahem et ach'lam b'ito. Potei'ach et yadecha, umasbi'a l'chol chai ratzon. Tzadik Adonai b'chol d'rachav, v'chasid b'chol ma'asav. Karov Adonai l'chol kor'av, l'chol asheir yikrauhu ve'emet. R'tzon y'rei'av ya'aseh, v'et shavatam yishma v'yoshi'eim. Shomeir Adonai et kol ohavav, v'eit kol har'shaim yashmid. T'hilat Adonai y'daber pi, vivareich kol basar sheim kod'sho l'olam va'ed.

Va'anachnu n'vareich yah, mei'atah v'ad olam, Halleluyah.

Hal'luyah, hal'li nafshi et Adonai. Ahal'lah Adonai b'chayay, azam'rah l'Eilohai b'odi. Al tivt'chu vindivim, b'ven adam she'ein lo t'shuah. Teitzei rucho yashuv l'admato, bayom hahu av'du eshtonotav. Ashrei she'Eil ya'akov b'ezro, sivro al Adonai Elohav. Oseh shamayim va'aretz, et hayam v'et kol asheir bam, hashomeir emet l'olam. Oseh mishpat la'ashukim, notein lechem la'eivim, Adonai matir asurim. Adonai pokei'ach ivrim, Adonai zokeif k'fufim, Adonai oheiv tzadikim. Adonai shomeir et geirim, yatom v'almanah y'odeid, v'derech r'shaim y'aveit. Yimloch Adonai l'olam, Elohayich tziyon, l'dor vador, Halleluyah.

אשרי יושבי ביתך, עוד יהללוך סלה: אשרי העם שפכה לו, אשרי העם שיי אלהיו: תהלה לדוד, ארוממך אלוהי המלך, ואברכה שמך לעולם ועד: בכל יום אברכה, ואהלה שמך לעולם ועד: גדול יי ומהלל מאד, ולגדלתו אין חקר: דור לדור ישבח מעשיך, וגבורתיך יגידו: הדר כבוד הודך, ודברי נפלאתיך אשיחה: ועוזו נוראותיך יאמרו ונגדלתך אספרנה: זכר רב טובך יביעו, וצדקתך ירננו: חנון ורחום יי, אך אפים ונגדל חסד: טוב יי לכל, ורחמיו על כל מעשיו: יודוך יי כל מעשיך, וחסידיך יברכוכה: כבוד מלכותך יאמרו, וגבורתך ידברו: להודיע לבני האדם גבורתיך, וכבוד הדר מלכותך: מלכותך מלכות כל עולמים, וממשלתך בכל דר ודר: סומך יי לכל הנפלים, וזוקף לקל הכפופים: עיני כל אליך ישברו, ואתה נותן להם את אכלם בעת: פותח את ידך, ומשביע לכל חי רצון: צדיק יי בכל דרכיו, וחסיד בכל מעשיו: קרוב יי לכל קראיו, לכל אשר יקראהו באמת: רצון יראיו יעשה, ואת שועתם ישמע ויושיעם: שומר יי את כל אהביו, ואת כל הרשעים ישמיד: תהלת יי ידבר פי, ויברך כל בשר שם קדשו, לעולם ועד: ואנחנו נברך יה, בעתה ועד עולם, הללויה:

הללויה, הללי נפשי את יי: אהללה יי בחיי, אומרה לאלהי בעודי: אל תבטחו בנדיבים, בן אדם, שאין לו תשועה: תצא רוחו ישב לאדמתו, ביום ההוא אבדו עשתנותיו: אשרי שאל יעקב בעזרו, שברו על יי אלהיו: עשה שמים וארץ, את הים ואת כל אשר בם השמר אמת לעולם: עשה משפט לעשוקים, נתן להם לרעים, יי מתיר אסורים: יי פקח עורים, יי זקף כפופים, יי אהב צדיקים: יי שמר את גרים, יתום ואלמנה יעודד, ודרך רשעים יענת: ומלך יי לעולם, אלהיך ציון לדר ודר הללויה:

Hal'luyah, ki tov zam'rah Eloheinu, ki naim, navah t'hilah. Bonei y'rushalayim Adonai, nidchei yisra'eil y'chaneis. Harofei lishvurei leiv, um'chabeish l'atz'votam. Moneh mispar lakochavim, l'chulam sheimot yikra. Gadol adoneinu v'rav koach, litvunato ein mispar. M'odeid anavim Adonai, mashpil r'shaim adei aretz. Enu l'Adonai b'todah, zam'ru l'Eiloheinu b'chinor. Hamchaseh shamayim b'avim, hameichin la'aretz matar, hamatzmi'ach harim chatzir. Notein livheimah lachmah, livnei oreiv asheir yikra'u. Lo vigvurat hasus yechpatz, lo v'shokei haish yirtzeh. Rotzeh Adonai et y'rei'av, et ham'yachalim l'chasdo. Shab'chi y'rushalayim et Adonai, hal'li Elohayich tziyon. Ki chizak b'richei sh'arayich, beirach banayich b'kirbeich. Hasam g'vuleich shalom, cheilev chitim yasbi'eich. Hasholei'ach imrato aretz, ad m'heirah yarutz d'varo. Hanotein sheleg katzamer, k'for ka'eifer y'fazeir. Mashlich karcho ch'fitim, lifnei karato mi ya'amod. Yishlach d'varo v'yamseim, yasheiv rucho yiz'lu mayim. Magid d'varav l'ya'akov, chukav umishpatav l'yisra'eil.

Lo asah chein l'chol goy, umishpatim bal y'daum, Halleluyah.

Hal'luyah, hal'lu et Adonai min hashamayim, hal'luhu bam'romim. Hal'luhu chol malachav, hal'luhu kol tz'va'av. Hal'luhu shemesh v'yarei'ach, hal'luhu kol koch'vei or. Hal'luhu sh'mei hashamayim, v'hamayim asheir mei'al hashamayim. Y'hal'lu et sheim Adonai, ki hu tzivah v'nivrau. Vaya'amideim la'ad l'olam, chok natan v'lo ya'avov. Hal'lu et Adonai min ha'aretz, taninim v'chol t'homot. Eish uvarad sheleg v'kitor, ruch s'arah osah d'varo. Heharim v'chol g'va'ot, eitz p'ri v'chol arazim. Hachayah v'chol b'heimah, remes v'tzipor kanaf. Malchei eretz v'chol l'umim, sarim v'chol shof'tei aretz. Bachurim v'gam b'tulot, z'keinim im n'arim. Y'hal'lu et sheim Adonai, ki nishgav sh'mo l'vado, hodo al eretz v'shamayim. Vayarem keren l'amo t'hilah l'chol chasidav, livnei yisra'eil am k'rovo, Halleluyah.

הַלְלוּיָהּ, כִּי טוֹב זָמְרָה אֱלֹהֵינוּ, כִּי נָעִים נָאוֹה תְהִלָּה: בּוֹנֵי יְרוּשָׁלַיִם יי, נְדַחֵי יִשְׂרָאֵל יִכְנָס: הָרוּפָא לְשִׁבּוּרֵי לֵב, וּמַחֲבֵשׁ לְעַצְבוֹתָם: מוֹנֵה מִסְפָּר לְכוֹכָבִים לְכֹלֵם שְׁמוֹת יִקְרָא: גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב כּוֹחַ, לְתִבּוֹנָתוֹ אֵין מִסְפָּר: מַעֲוֹד עֲנׁוּיִם יי, מִשְׁפִּיל רַשְׁעִים עַדֵי אֶרֶץ: עֲנׁוּ לַי בְּתוֹדָה, וְזָמְרוּ לְאֱלֹהֵינוּ בְּכִנּוֹר: הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם בְּעָבִים, הַמְכִיֵן לְאֶרֶץ מָטָר הַמְצַמִּיחַ הַרִים הַצִּיר: נוֹתֵן לְבַהֲמָה לַחֲמָה, לְבָנֵי עֵרֶב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ: לֹא בְּגִבּוֹרַת הַסּוּם יִחַפֵּן, לֹא בְשׂוֹקֵי הָאִישׁ יִרְצֶה: רוֹצֵה יי אֶת יִרְאָיו, אֶת הַמִּיִּחְלִים לְחַסְדּוֹ: שֹׁבֵחֵי יְרוּשָׁלַיִם אֶת יי, הַלְלֵי אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן: כִּי תִזְק בְּרִיחֵי שַׁעֲרֶיךָ, בְּרֶדֶךְ בְּגִיּוֹךְ בְּקִרְבֶּךָ: הַשֵּׁם גְּבוּלֶךָ שָׁלוֹם, חֶלֶב הַטֵּיִם יִשְׁבִיעֶךָ: הַשְּׁלַח אֲמַרְתוּ אֶרֶץ, עַד מַהֲרָה יִרוּץ דְּבָרוֹ: הִנֵּתָן שֶׁלֵּג בְּצִמְרֵךְ, כְּפֹר כְּאֶפֶר יִפּוֹר: מִשְׁלֵיךְ קָרַחוּ כְּפִתִּים, לְפָנֵי קָרְתוֹ מִי יַעֲמֹד: יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וַיִּמָּסֶם, יִשָּׁב רוּחוֹ וַיִּלּוּ מַיִם: מִגִּיד דְּבָרָיו לְיַעֲקֹב, הִקְיֹו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל: לֹא עָשָׂה כֵן לְכֹל גּוֹי, וּמִשְׁפָּטִים בַּל יִדְעוּם, הַלְלוּיָהּ:

הַלְלוּיָהּ, הִלְלוּ אֶת יי מִן הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ בַּמְרוֹמִים: הִלְלוּהוּ כֹל מַלְאָכָיו, הִלְלוּהוּ כֹל צְבָאָיו: הִלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וַיְרַח, הִלְלוּהוּ כֹל כּוֹכָבֵי אוֹר: הִלְלוּהוּ שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם, וְהַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל הַשָּׁמַיִם: יִהְלֹו אֶת שֵׁם יי, כִּי הוּא צִוָּה וַנִּבְרָאוּ: וַיַּעֲמִידֵם לְעַד לְעוֹלָם, חֵק נָתַן וְלֹא יַעֲבוֹר: הִלְלוּ אֶת יי מִן הָאֶרֶץ, תִּנְיָנִים וְכֹל תְּהוֹמוֹת: אִישׁ וּבָרָד שֶׁלֵּג וְקִיטוֹר, רוּחַ סַעֲרָה עָשָׂה דְּבָרוֹ: הַהָרִים וְכֹל גְּבֻעוֹת, עֵץ פְּרִי וְכֹל אֶרְזִים: חַחֲיָה וְכֹל בְּהֵמָה, רֶמֶשׂ וְצִפּוֹר כָּנָף: מַלְכֵי אֶרֶץ וְכֹל לְאֻמִּים שָׂרִים וְכֹל שְׁפָטֵי אֶרֶץ: בַּהוֹרִים וְגַם בְּתוֹלוֹת, זִקְנִים עִם נְעָרִים: יִהְלֹו אֶת שֵׁם יי, כִּי נִשְׁגַּב שְׁמוֹ לְבָדוֹ הוֹדוּ עַל אֶרֶץ וּשְׁמַיִם: וַיִּרָם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְהִלָּה לְכֹל חַסִּידָיו לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קָרְבוֹ הַלְלוּיָהּ:

Hall'uyah, shiru l'Adonai shir chadash, t'hilato bikhhal chasidim. Yismach yisra'eil b'osav, b'nei tziyon yagilu v'malkam. Y'hal'lu sh'mo v'machol, b'tof v'chinor y'zam'ru lo. Ki rotzeh Adonai b'amo, y'fa'eir anavim bishuah. Yal'zu chasidim b'chavod, y'ran'nu al mishk'votam. Rom'mot Eil bigronam, v'cherev pifiyot b'yadam. La'asot n'kamah bagoyim, tocheichot balumim. Lessor malcheihem b'zikim, v'nichb'deihem b'chavlei varzel.

La'asot bahem mishpat katuv, hadar hu l'chol chasidav, Halleluyah.

Hall'uyah, hal'lu Eil b'kod'sho, hal'luhu birki'a uzo. Hal'luhu bigvurotav, hal'luhu k'rov gudlo. Hal'luhu b'teika shofar, hal'luhu b'neivel v'chinor. Hal'luhu b'tof umachol, hal'luhu b'minim v'ugav. Hal'luhu b'tziltz'lei shama, hal'luhu b'tziltz'lei t'ruah.

Kol han'shamah t'haleil Yah Halleluyah.

Kol han'shamah t'haleil Yah Halleluyah.

Baruch Adonai l'olam, amein v'amein. Baruch Adonai mitziyon, shochein y'rushalayim, hal'luyah. Baruch Adonai Elohim Elohei yisra'eil, osei nifla'ot l'vado.

Uvaruch sheim k'vodo l'olam, v'yimalei ch'vodo et kol ha'arets, amein v'amein.

Vay'varech david et Adonai, l'einei kol hakahal, vayomer david, baruch atah Adonai Elohei yisra'eil avinu, mei'olam v'ad olam. L'cha Adonai hag'dulah v'hag'vurah v'hatiferet v'haneitzach v'hahod, ki chol bashamayim uva'arets, l'cha Adonai hamamlachah, v'hamitnasei l'chol l'rosh. V'ha'osheir v'hakavod mil'fanecha, v'atah mosheil bakol, uv'yad'cha koach ug'vurah, uv'yad'cha l'gadeil ul'chazeik lakol. V'atah Eloheinu modim anachnu lach um'hal'lim l'sheim tifartecha. Atah hu Adonai l'vadecha, atah asita et hashamayim, sh'mei hashamayim, v'chol tz'va'am, ha'arets v'chol asheir aleha, hayamim v'chol asheir bahem, v'atah m'chayeh et kulam, utz'va hashamayim l'cha mishtachavim.

Atah hu Adonai ha'Elohim, asheir bacharta b'avram, v'hotzeito meiyur kasdim, v'samta sh'mo avraham. Umatzata et l'vavo ne'eman l'fanecha.

הַלְלוּיָהּ, שִׁירוּ לַיְיָ שִׁיר חֲדָשׁ, תְּהִלָּתוֹ בְּקִהְל חֲסִידִים: יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֹסָו, בְּנֵי צִיּוֹן יִגִּילוּ בְּמַלְכָּם: יְהַלְלוּ שְׁמוֹ בְּמַחֹל, בְּתֹף וּבְכִנּוֹר יִזְמְרוּ לוֹ: כִּי רוֹצֵחַ יִי בְּעַמּוֹ, יִפְאַר עַנְוִים בִּישׁוּעָה: יַעֲלוּ חֲסִידִים בְּכָבוֹד, יִרְנְנוּ עַל מִשְׁכְּבוֹתָם: רוֹמְמוֹת אֵל בְּגִירוֹנָם, וְחָרַב פִּיפְיוֹת בְּיָדָם: לַעֲשׂוֹת נִקְמָה בְּגוֹיִם, תּוֹכַחֲתוֹ בְּלְאֻמִּים: לְאַסֹּר מַלְכֵיהֶם בְּזִקִּים, וּנְכַבְּדֵיהֶם בְּכַבְּלֵי בְרוּל: לַעֲשׂוֹת בָּהֶם מִשְׁפָּט כְּתוֹב, הַדָּר הוּא לְכָל חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ:

הַלְלוּיָהּ, הַלְלוּ אֵל בְּקִדְשׁוֹ, הַלְלוּהוּ בְּרִקְיעַ עֲזוֹ: הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרָתוֹ, הַלְלוּהוּ כְּרַב גְּדֻלוֹ: הַלְלוּהוּ בְּתַקְעַ שׁוֹפָר, הַלְלוּהוּ בְּנִבְל וּבְכִנּוֹר: הַלְלוּהוּ בְּתֹף וּמַחֹל, הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעָגָב: הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי שְׁמַע, הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כֹּל הַנְּשַׁמָּה תְּהַלֵּל יְהוָה הַלְלוּיָהּ. כֹּל הַנְּשַׁמָּה תְּהַלֵּל יְהוָה הַלְלוּיָהּ:

בְּרוּךְ יִי לְעוֹלָם, אָמֵן וְאָמֵן. בְּרוּךְ יִי מִצִּיּוֹן, שְׁכֵן יְרוּשָׁלַיִם, הַלְלוּיָהּ. בְּרוּךְ יִי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, עֹשֵׂה נִפְלְאוֹת לְבָדוֹ. וּבְרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם, וַיְמַלֵּא כְבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ, אָמֵן וְאָמֵן.

וַיְבָרֶךְ דָּוִד אֶת יְיָ, לְעֵינָי כָּל הַקִּהְל, וַיֹּאמֶר דָּוִד, בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲבִינוּ, מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם: לָךְ יִי הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת וְהַנִּצְחָה וְהַהוֹד, כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ, לָךְ יִי הַמַּמְלָכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכָל לְרֹאשׁ: וְהַעֲשֵׂר וְהַכְּבוֹד מִלְּפָנֶיךָ וְאַתָּה מוֹשֵׁל בְּכָל, וּבְיָדְךָ כַּחַ וּגְבוּרָה וּבְיָדְךָ לְגַדֵּל וּלְחַזֵּק לְכָל: וְעַתָּה אֱלֹהֵינוּ מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ וּמְהַלְלִים לְשֵׁם תְּפָאֶרְתֶּךָ: אַתָּה הוּא יְיָ לְבָדָךְ, אַתָּה עֹשֵׂית אֶת הַשָּׁמַיִם, שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם, וְכֹל צְבָאָם, הָאָרֶץ וְכֹל אֲשֶׁר עָלֶיהָ, הַיַּמִּים וְכֹל אֲשֶׁר בָּהֶם, וְאַתָּה מַחִיָּה אֶת כָּלָם, וְצָבָא הַשָּׁמַיִם לָךְ מִשְׁתַּחֲוִיִּים: אַתָּה הוּא יְיָ הָאֱלֹהִים, אֲשֶׁר בְּחַרְתָּ בְּאַבְרָם, וְהוֹצֵאתוֹ מֵאוּר כַּשְׂדִּים, וְשִׁמְתָה שְׁמוֹ אַבְרָהָם: וּמִצָּאתָ אֶת לְבָבוֹ נֶאֱמָן לְפָנֶיךָ:

V'charot imo hab'rit lateit et eretz hak'na'ani, hachiti, ha'emori, v'hap'rizi, v'hay'vusi, v'hagirgashi, lateit l'zaro, vatakem et d'varecha, ki tzadik atah. Vateireh et oni avoteinu b'mitzrayim, v'et za'akatam shamata al yam suf. Vatitein otot umoftim b'faroh, uv'chol avadav, uv'chol am artzo, ki yadata ki heizidu aleihem, vata'as l'cha sheim k'hayom hazeh.

V'hayam bakata lifneihem, vaya'avru b'toch hayam bayabashah, v'et rod'feihem hishlachta vimitzolot k'mo even b'mayim azim.

Vayosha Adonai bayom hahu et yisra'eil miyad mitzrayim, vayar yisra'eil et mitzrayim meit al s'fat hayam.

Vayar yisra'eil et hayad hag'dolah asheir asah Adonai b'mitzrayim vayir'u ha'am et Adonai, vaya'aminu b'Adonai uv'Moshe avdo.

וְכָרוֹת עִמּוֹ הַבְּרִית לָתֵת אֶת אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי, הַחֲתִי, הָאֱמֹרִי, וְהַפְּרִזִי, וְהַיְבוּסִי, וְהַגְּרִגָּשִׁי, לָתֵת לְזָרְעוֹ, וְתָקַם אֶת דְּבָרֶיךָ, כִּי צַדִּיק אַתָּה: וְתִרְאֵהוּ אֶת עֵינֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּמִצְרַיִם, וְאֶת זַעֲקָתָם שְׁמַעְתָּ עַל יַם סוּף: וְתִתֵּן אֹתָהּ וּמִפְתִּיחַ בְּפָרְעֹה, וּבְכָל עַבְדָּיו, וּבְכָל עַם אֶרֶצוֹ, כִּי יִדְעָתָ, כִּי הִזִּידוּ עֲלֵיהֶם, וְתַעַשׂ לָךְ שֵׁם כְּהַיּוֹם הַזֶּה: וְהַיִּם בְּקִעְתָּ לְפָנֵיהֶם, וַיַּעֲבְרוּ בְּתוֹךְ הַיָּם בַּיַּבָּשָׁה, וְאֶת רַדְפֵיהֶם, הִשְׁלַכְתָּ בַּמַּצּוֹלֹת, כְּמוֹ אֶבֶן אֲבָן בְּמַיִם עֲזִיִּים:

וַיּוֹשַׁע יְיָ בַּיּוֹם הַהוּא אֶת יִשְׂרָאֵל מִיַּד מִצְרַיִם וַיִּרְאֵהוּ יִשְׂרָאֵל אֶת מִצְרַיִם מֵת עַל שְׂפַת הַיָּם: וַיִּרְאֵהוּ יִשְׂרָאֵל אֶת הַיָּד הַגְּדוֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה יְיָ בְּמִצְרַיִם וַיִּירָאוּ הָעָם אֶת יְיָ וַיֵּאֱמִינוּ בֵּינֵי וּבְמִשְׁחָה עַבְדּוֹ:

Az yashir Moshe uv'nei yisra'eil et hashirah hazot l'Adonai, vayomru leimor, ashirah l'Adonai ki ga'oh ga'ah, sus v'roch'vo ramah vayam. Ozi v'zimrat Yah vay'hi li lishu'ah, zeh Eili v'anveihu, Elohei avi va'arom'menhu. Adonai ish milchamah, Adonai sh'mo. Mark'vot parah v'cheilo yarah vayam, umivchar shalishav tub'u v'yam suf. T'homot y'chasyumu, yar'du vimtzolot k'mo aven. Y'min'cha Adonai nedari bakoach, y'min'cha Adonai tiratz oyeiv. Uv'rov g'on'cha taharos kamecha, t'shalach charon'cha yochleimo kakash. Uv'ruach apecha ne'eirmu mayim, nitz'vu ch'mo neid noz'lim, kaf'u t'homot b'lev yam. Amar oyeiv erdof asig achaleik shalal, timla'eimo nafshi, arik charbi, torisheimo yadi. Nashafta v'ruchacha kisamo yam, tzal'lu ka'oferet b'mayim adirim. Mi chamochah ba'eilim Adonai, mi kamochah nedar bakodesh, nora t'hilot, osei fele. Natita y'min'cha, tivla'eimo aretz. Nachita v'chasd'cha am zu ga'al'ta, neihalta v'oz'cha el n'vei kad'shecha. Sham'u amim yirgazun, chil achaz yosh'vei p'laset. Az nivhalu alufei edom, eilei moav yochazeimo ra'ad, namogu kol yosh'vei ch'na'an. Tipol aleihem eimatah vafachad, bigdol z'roacha yid'mu ka'aven, ad ya'avov am'cha Adonai, ad ya'avov am zu kanita. T'vi'eimo v'tita'eimo b'har nacholat'cha, machon l'shivt'cha pa'alta Adonai, mik'dash, Adonai, kon'nu yadecha. Adonai yimloch l'olam va'ed. Adonai yimloch l'olam va'ed. Adonai malchutei ka'eim l'alam ul'al'mei al'maya. Ki va sus parah b'richbo uv'farashav bayam, vayashev Adonai aleihem et mei hayam, uv'nei yisra'eil hal'chu vayabashah b'toch hayam. Ki l'Adonai ham'luchah, umosheil bagoyim. V'alu moshi'im b'har tziyon lishpot et har eisav, v'hay'tah l'Adonai ham'luchah.

V'hayah Adonai l'melech al kol ha'aretz, bayom hahu yihyeh Adonai echad ush'mo echad.

אֲזֵי יִשִּׁיר מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשִּׁירָה הַזֹּאת לַיהוָה וַיֹּאמְרוּ לֵאמֹר: אֲשִׁירָה לַיהוָה כִּי גָאֹה גָאֹה סוּס וּרְכָבוֹ רָמָה בָּיָם: עֲזִי וְזַמְרַת יְהוָה וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה, זֶה אֱלֹהֵי וְאֵלֵינוּ אֱלֹהֵי אָבִי וְאַרְמְמָנָהּ: יְיָ אִישׁ מִלְחָמָה יְיָ שְׁמוֹ: מִרְכַּבַּת פָּרָעָה וַחִילוֹ יָרָה בָּיָם, וּמִבְּחַר שְׁלֹשׁוֹ טָבַעוּ בָיָם סוּף: תְּהַמַּת יְכַסְּימוּ יָרְדוּ בַמַּצּוֹלֹת כְּמוֹ אֶבֶן: יְמִינֶךָ יְיָ נִגְדָרִי בַכַּת, יְמִינֶךָ יְיָ תִרְעֵץ אוֹיֵב: וּבְרַב גְּאוּנֶךָ תִּהְרַם קִמְיֶךָ תִּשְׁלַח חֲרָנֶךָ יִאכְלָמוּ בְקֶשׁ: וּבְרוּחַ אַפְיֶךָ נִעְרַמוּ מַיִם נִצְבּוּ כְמוֹ גֵּד נְזֻלִים, קָפְאוּ תְהַמַּת בְּלֵב יָם: אָמַר אוֹיֵב אֲרֹדֶף אֲשִׁיג אֶחְלַק שְׁלָל תִּמְלֹאמוּ נַפְשֵׁי, אָרִיק חֲרָבִי תוֹרִישְׁמוּ יָדֵי: נִשְׁפַּת בְּרוּחֶךָ כְּסָמוּ יָם, צָלְלוּ כַּעֲפֹרֶת בְּמַיִם אֲדִירִים: מִי כְּמִכָּה בְּאֵלִים יְיָ, מִי כְּמִכָּה נִגְדָר בְּקֶדֶשׁ, נוֹרָא תְהַלֵּת עֲשֵׂה פֶלֶא: נְטִיית יְמִינֶךָ תִּבְלַעְמוּ אֶרֶץ: נְחִית בַּחֲסֶדֶךָ עִם זֶו גְּאֻלְתָּ, נִהְלַת בְּעֶזֶךָ אֵל נוּה קֶדְשֶׁךָ: שְׁמַעוּ עַמִּים יִרְגְּזוּן, חִיל אַחֲזוּ יֹשְׁבֵי פְלִשְׁתִּים: אֲזֵי נִבְהָלוּ אֱלֹפֵי אֲדוֹם, אֵילֵי מוֹאָב יִאֲחֲזוּ רָעַד נִמְגּוּ כֹל יֹשְׁבֵי כְנַעַן: תִּפְלַע עֲלֵיהֶם אֵימַתָּה וּפְחַד בְּגִדְלֵךָ וְרוּעֶךָ יִדְמוּ כְּאֶבֶן: עַד יַעֲבֹר עִמָּךָ יְיָ, עַד יַעֲבֹר עִם זֶו קְנִיית: תִּבְאֲמוּ וְתִטְעֲמוּ בְּהַר נִחְלָתֶךָ, מִכּוֹן לְשִׁבְתֶּךָ פְּעֻלַּת יְיָ, מִקֶּדֶשׁ אֲדָנִי כּוֹנְנֵנוּ יְדִיד: יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד: יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד: יְיָ מַלְכוּתָהּ קָאֵם לְעָלְמֵי וּלְעָלְמֵי עֲלֵמָיָא: כִּי בָא סוּס פָּרָעָה בְּרַכְבוֹ וּבְפָרְשָׁיו בָּיָם, וַיִּשָּׁב יְיָ עֲלֵהֶם אֶת מִי הָיָם, וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל הִלְכוּ בַיַּבְשָׁה בְּתוֹךְ הָיָם: כִּי לַיהוָה הַמְּלוּכָה וּמִשָּׁל בְּגוֹיִם: וְעָלוּ מוֹשְׁעִים בְּהַר צִיּוֹן לְשַׁפֵּט אֶת הָרַע עֲשׂוֹ, וְהִתְהַלְּכוּ לַיהוָה הַמְּלוּכָה: וְהָיָה יְיָ לְמֹלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

Yishtabach shimcha la'ad malkeinu, ha'Eil
hamelech hagadol v'hakadosh bashamayim
uva'aretz. Ki l'cha na'eh, Adonai Eloheinu
v'Eilohei avoteinu, shir ush'vachah, haleil
v'zimrah, oz umemshalah, netzach, g'dulah
ug'vurah, t'hilah v'tiferet, k'dushah umalchut.
B'rachot v'hoda'ot mei'atah v'ad olam.
Baruch atah Adonai, Eil melech gadol
batishbachot, Eil hahoda'ot, adon
hanifla'ot, habocheir b'shrei zimrah,
melech, Eil, chei ha'olamim.

יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לְעַד מְלִכְנוּ, הָאֵל הַמְּלִיךְ הַגָּדוֹל
וְהַקְדוֹשׁ בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ. כִּי לְךָ נִאֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר וּשְׁבָחָה, הַלֵּל וְזִמְרָה, עוֹ
וּמְשֻׁלָּה, נִצַּח, גְּדֻלָּה וּגְבוּרָה, תְּהִלָּה וְתַפְאֵרֶת,
קְדוּשָׁה וּמְלָכוּת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת מֵעַתָּה וְעַד
עוֹלָם. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֵל מְלִיךְ גָּדוֹל בְּתַשְׁבְּחוֹת,
אֵל הַהוֹדָאוֹת, אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת, הַבוֹחֵר בְּשִׁירֵי
זִמְרָה, מְלִיךְ אֵל חַי הָעוֹלָמִים.

You shall ever be praised in heaven and on earth, Our Sovereign, the great and holy God. Songs of praise and psalms of adoration become You, Adonai Our God and God of Our ancestors, praises that acknowledge Your grandeur, Your glory, Your might, Your magnificence, Your strength, Your sanctity, and Your sovereignty. Now and forever, acclaim and honor are Yours. Praised are You Adonai, Sovereign of wonders, crowned with adoration, delighting in our songs and psalms, exalted Ruler, Eternal Life of the universe.

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba. B'al'ma
di v'ra chirutei, v'yamlich malchutei
b'chayeichon uv'yomeichon uv'chaye
d'chol beit yisra'eil, ba'agala uvizman
kariv, v'imru amein.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא
כְרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיךְ מְלָכוּתֵיהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵנְלָא וּבְזִמְן קָרִיב
וְאִמְרוּ אָמֵן:

Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation. May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of all Israel, and let us say: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach
l'alam ul'al'mei al'maya.

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמֵי וּלְעֵלְמֵי עֲלָמָיא:

May He be praised throughout all time.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar
v'yitromam v'yitnasei v'yithadar v'yitaleh
v'yithalal sh'mei d'kudsha b'rich hu, l'eila
min kol birchata v'shirata tushb'chata
v'nechemata, da'amiran b'al'ma, v'imru
amein.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרומֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקְדוּשָׁא בְרִיךְ
הוּא לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא תַשְׁבְּחָתָא
וְנַחֲמָתָא דְאִמְרוּן בְּעֵלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, acclaimed and honored, extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen.

Bar'chu et Adonai hamvorach.

בְּרַחוּ אֶת יְיָ הַמְבָרֵךְ:

Baruch Adonai ham'vorach l'olam va'ed.

בְּרוּךְ יְיָ הַמְבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Birchot Kriat Sh'ma

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha'olam, yotzeir or uvorei choshech, oseh shalom uvorei et hakol.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר ובוֹרֵא חֹשֶׁךְ, עוֹשֵׂה שְׁלוֹם ובוֹרֵא אֶת הַכּוֹל:

Praised are You Adonai Our God, who rules the universe, creating light and fashioning darkness, ordaining the order of all creation.

Hamei'ir la'aretz v'ladarim aleha b'rachamim, uv'tuvo m'chadeish b'chol yom tamid ma'asei v'reishit. Mah rabu ma'asecha Adonai, kulam b'choch'mah asita, mal'ah ha'aretz kinyanecha. Hamelech hamromam l'vado mei'az, hamshubach v'hamfoar v'hamitnasei mimot olam. Elohei olam, b'rachamecha harabim racheim aleinu, adon uzeinu tzur misgabeinu, magein yisheinu misgav ba'adeinu. Eil baruch g'dol dei'ah, heichin ufa'al zahorei chamah, tov yatzar kavod lishmo, m'orot natan s'vivot uzo, pinot tz'va'av k'doshim rom'mei Shadai, tamid m'sap'rim k'vod Eil uk'dushato. Titbarach Adonai Eloheinu al shevach ma'asei yadecha, v'al m'orei or she'asita y'fa'arucha selah.

הַמְאִיר לְאֶרֶץ וְלַדָּרִים עֲלֶיהָ בְּרַחֲמִים, וּבְטוֹבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית: מַה רַבּוּ מַעֲשֵׂיךָ יְיָ, כָּלֵם בְּחִכְמָה עֲשִׂיתָ, מְלַאֵה הָאָרֶץ קִנְיָנְךָ: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבָדוֹ מֵאֶז הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמְתַּנְשֵׂא מִימֹת עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם, בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים רַחֵם עָלֵינוּ, אֲדוֹן עֲזָנוּ צוּר מְשַׁבְּנוּ מִגֹּן יִשְׁעָנוּ מְשַׁבֵּב בְּעַדְנוּ: אֵל בְּרוּךְ גָּדוֹל דָּעָה הַכִּין וּפָעַל זִהְרֵי חֶמְהָ טוֹב יַצַּר כְּבוֹד לְשִׁמוֹ מְאוֹרוֹת נָתַן סְבִיבוֹת עֵזוֹ, פְּנוֹת צְבָאָיו קְרוּשִׁים, רוֹמְמֵי שָׁדַי תָּמִיד מְסַפְּרִים, כְּבוֹד אֵל וּקְדוּשָׁתוֹ: תִּתְבָּרֵךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל שְׂבַח מַעֲשֵׂה יְדֶיךָ וְעַל מְאוֹרֵי אוֹר שְׁעֵשִׂיתָ וּפְאֲרוֹךְ סִלְהָ.

You illumine the earth and its creatures with mercy; in Your goodness, day after day You renew creation. How manifold Your works, Adonai; with wisdom You fashioned them all. The earth abounds with Your creations. Sovereign, uniquely exalted since earliest time, enthroned amidst praise and prominence since the world began, eternal God, continue to love us with Your abundant mercy, our Pillar of strength, protecting Rock, sheltering Shield, sustaining Stronghold. Our praiseworthy God, of vast understanding, fashioned the rays of the sun. The good light God created reflects His splendor; radiant lights surround God's throne. God's heavenly servants in holiness exalt the Almighty, constantly recounting God's sacred glory. Praise shall be Yours, Adonai our God for Your wondrous works, for the lights You have fashioned, the sun and the moon, which reflect Your glory.

Titbarach tzureinu malkeinu v'goaleinu borei
k'doshim, yishtabach shimcha la'ad malkeinu,
yotzeir m'shar'tim, va'asheir m'shar'tav kulam
om'dim b'rum olam, umashmi'im b'yirah yachad
b'kol, divrei Elohim chayim umelech olam. Kulam
ahuvim, kulam b'rurim, kulam giborim, v'chulam
osim b'eimah uv'yirah r'tzon konam.

V'chulam pot'chim et pihem bikdushah
uv'taharah b'shirah uv'zimrah,
um'var'chim um'shab'chim, um'fa'arim
uma'aritzim, umakdishim umamlichim:

Et sheim ha'Eil, hamelech hagadol, hagibor
v'hanora, kadosh hu. V'chulam m'kab'lim aleihem
ol malchut shamayim zeh mizeh, v'not'nim r'shut
zeh lazeh,

l'hakdish l'yotz'ram b'nachat ru'ach,
b'safah v'rurah uvinimah, k'dushah kulam
k'echad onim v'om'rim b'yirah:

Our Rock, our Sovereign, our Redeemer, Creator of holy beings, You shall be praised forever. You fashion angelic spirits to serve You in the highest heavens. In chorus they reverently chant words of the living God, the eternal Sovereign. Adoring, beloved, and choice are they all, in awe fulfilling their Creator's will. In purity and sanctity they raise their voices in song and psalm, praising, extolling and exalting, declaring the power, holiness, and majesty of God, the great, mighty, awesome Sovereign, the Holy One. One to another they vow loyalty to God's sovereignty; one with another they join to hallow their Creator with serenity, pure speech, and sacred song, reverently chanting in unison:

Kadosh, kadosh, kadosh, Adonai tz'va'ot,
m'lo chol ha'aretz k'vodo.

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֵא כֹל הָאָרֶץ
כְּבוֹדוֹ:

Holy, holy, holy, Adonai Tz'va'ot; the grandeur of the world is God's glory.

V'ha'ofanim v'chayot hakodesh b'ra'ash gadol
mitnasim l'umat s'rafim,
l'umatam m'shab'chim v'om'rim:

וְהַאֲפָנִים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ בְּרֵעַשׁ גָּדוֹל מִתְנַשְּׂאִים
לְעֲמַת שְׂרָפִים, לְעֲמַתָּם מִשְׂבָּחִים וְאוֹמְרִים:

As in the prophet's vision, soaring celestial creatures exclaim, responding with a chorus of adoration:

Baruch k'vod Adonai mim'komo.

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Praised is the glory of Adonai throughout the universe.

L'Eil baruch n'imot yiteinu, l'melech Eil chai v'kayam z'mirot yomeiru v'tishbachot yashmi'u, ki hu l'vado po'eil g'vurot, oseh chadashot, ba'al milchamot, zorei'a tz'dakot, matzmi'ach y'shuot, borei r'fuot, nora t'hilot, adon hanifla'ot, hamchadeish b'tuvo b'chol yom tamid ma'asei v'reishit. Ka'amur, l'osei orim g'dolim, ki l'olam chasdo.

Or chadash al tziyon ta'ir, v'nizkeh chulanu m'heirah l'oro. Baruch atah Adonai, yotzeir ham'orot.

To praiseworthy God seraphim sweetly sing; to the Sovereign, the living, enduring God they offer psalms and songs. For God is unique, doing mighty deeds, creating new life, championing justice, sowing righteousness, reaping victory, bringing healing. Awesome in praise, Sovereign of wonders, God, in His goodness, renews Creation day after day. So sang the psalmist: "Praise the Creator of great lights, for God's love endures forever". Cause a new light to illumine Zion. May we all soon share a portion of its radiance. Praised are You Adonai, Creator of lights.

Ahavah rabah ahavtanu, Adonai Eloheinu, chemlah g'dolah viteirah chamalta aleinu. Avinu malkeinu, ba'avur avoteinu shebat'chu v'cha, vat'lam'deim chukei chayim, kein t'chaneinu ut'lam'deinu. Avinu, ha'av harachaman, hamracheim, racheim aleinu, v'tein b'libeinu l'havin ul'haskil, lishmo'a, lilmod ul'lameid, lishmor v'la'asot ul'kayeim et kol divrei talmud toratecha b'ahavah. V'ha'eir eineinu b'toratecha, v'dabeik libeinu b'mitzvotcha, v'yacheid l'vaveinu l'ahavah ul'yirah et sh'mecha, v'lo neivosh l'olam va'ed. Ki v'sheim kodsh'cha hagadol v'hanora batach'nu, nagilah v'nism'chah bishu'atecha.

לְאֵל בְּרוּךְ נְעִימוֹת יִתְּנוּ לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיִם וְזִמְרוֹת יֹאמְרוּ וְתִשְׁבַּחֹת יִשְׁמִיעוּ כִּי הוּא לְבָדוּ פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת, עֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת, בַּעַל מִלְחָמוֹת, זוֹרֵעַ צְדָקוֹת, מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת, בּוֹרֵא רְפוּאוֹת, נוֹרֵא תְהִלּוֹת, אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת הַמְחַדֵּשׁ בְּטוֹבוֹ בְּכָל יוֹם תְּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית כְּאֲמוֹר לַעֲשֵׂה אוֹרִים גְּדוּלִים, כִּי לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ: אוֹר חֲדָשׁ עַל צִיּוֹן תֵּאִיר וְנוֹכַח כְּלָנוּ מְהֵרָה לְאוּרוֹ: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת:

אֲהַבָּה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, הַמְלֵא גְדוּלָה וְיִתְרָה חֵמֶלֶת עָלֵינוּ אָבִינוּ מִלְּפָנֶיךָ בְּעֵבוֹר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבָטְחוּ בְךָ, וְתִלְמָדֵם חֲקֵי חַיִּים, בֵּן תַּחֲנִנּוּ וְתִלְמָדְנוּ. אָבִינוּ, הָאֵב הַרְחֵמֵן הַמְרַחֵם, רַחֵם עָלֵינוּ, וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהִבִּין וּלְהַשְׁכִּיל לְשִׁמְעַ לְלַמֵּד וּלְלַמֵּד לְשׁוֹמֵר וְלַעֲשׂוֹת וְלִקְיָם אֶת כָּל דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרַתְךָ בְּאֲהָבָה. וְהֵאָר עֵינֵינוּ בְּתוֹרַתְךָ, וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, וְיִחַד לְבַבֵּנוּ לְאֲהָבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ, וְלֹא נִבּוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד: כִּי בְשֵׁם קִדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בְּטַחֲנוּ, נִגִּילָה וְנִשְׁמַחָה בִּישׁוּעָתְךָ.

Deep is Your love for us, Adonai our God, boundless Your tender compassion. Avinu Malkenu, You taught our ancestors life-giving laws. They trusted in You; for their sake graciously teach us. Our Maker, merciful Provider, show us mercy; grant us understanding and discernment. Then will we study Your Torah, heed its words, teach its precepts, and follow its instruction, lovingly fulfilling all its teachings. Open our eyes to Your Torah; help our hearts cleave to Your mitzvot. Focus all our thoughts so that we may love and revere You. Then we will never be brought to shame, for we trust in Your awesome holiness, and will delight in Your deliverance.

Vahavi'einu l'shalom mei'arba kanfot ha'aretz, v'tolicheinu kom'miyut l'artzeinu, ki Eil po'eil y'shuot atah, uvanu vacharta mikol am v'lashon. V'keiravtanu l'shimcha hagadol selah be'emet, l'hodot l'cha ul'yachedcha b'ahavah. Baruch atah Adonai, habocheir b'amo yisra'eil b'ahavah.

וְהִבִּיאֵנוּ לְשָׁלוֹם מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ, וְתוֹלְכֵנוּ
 קוֹמְמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ, כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אַתָּה,
 וּבָנוּ בַּחֲרֵת מְכַל עִם וְלִשׁוֹן וְקִרְבָּתָנוּ לְשִׁמְךָ
 הַגָּדוֹל סָלַח בְּאַמֶּת לְהוֹדוֹת לְךָ וְלִיחָדָךְ בְּאַהֲבָה.
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה.

Bring us safely from the four corners of the earth, and lead us in dignity to Our land, for You are the Source of deliverance. You have called us from all peoples and tongues, constantly drawing us nearer to You, that we may lovingly offer You praise, proclaiming Your Oneness.

Praised are You Adonai, who loves the people Israel.

Sh'ma

Sh'ma Yisra'eil, Adonai Eloheinu
 Adonai Echad.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is one.

Baruch sheim k'vod malchuto l'olam va'ed.

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

Praised be His glorious sovereignty throughout all time.

V'ahavta eit Adonai Elohecha, b'chol l'vav'cha, uv'chol nafsh'cha, uv'chol m'odecha. V'hayu had'varim ha'eileh, asheir anochi m'tzav'cha hayom, al l'vavecha. V'shinantam l'vanecha, v'dibarta bam, b'shivt'cha b'veitecha, uv'lecht'cha vaderech, uv'shochb'cha, uv'kumecha. Uk'shartam l'ot al yadecha, v'hayu l'totafot bein einecha. Uch'tavtam al m'zuzot beitecha uvisharecha.

וְאַהֲבַתְּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לִבְּךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ
 וּבְכָל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי
 מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל לִבְּךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדַבַּרְתָּ
 בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ
 וּבְקוּמְךָ. וְקִשַּׁרְתָּם לְאוֹת עַל יָדְךָ וְהָיוּ לְמַטְפֵּת
 בֵּין עֵינֶיךָ וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

And you shall love Hashem your God with all your heart, with all your soul, and with all your resources. And these words that I command you today shall be on your heart. And you shall teach them diligently to your children and you shall speak of them while you sit in your home, while you walk on the way, when you retire and when you arise. And you shall bind them as a sign upon your arm, and they shall be tefillin between your eyes. And write them on the doorposts of your house and upon your gates.

V'haya im shamo'a tishm'u el mitzvotai, asheir anochi m'tzaveh etchem hayom, l'ahavah et Adonai Eloheichem ul'ov'do, b'chol l'avchem uv'chol nafsh'chem. V'natati m'tar artz'chem b'ito, yoreh umalkosh, v'asafta d'ganecha v'tirosh'cha v'yitzharecha. V'natati eisev b'sad'cha livhemtecha, v'achalta v'sava'ta. Hisham'ru lachem pen yifteh l'avchem, v'sartem va'avadtem elohim acheirim v'hishtachavitem lahem. V'charah af Adonai bachem, v'atzar et hashamayim v'lo yihyeh matar, v'ha'adamah lo titein et y'vulah, va'avad'tem m'heira mei'al ha'aretz hatovah asheir Adonai notein lachem. V'sartem et d'varai eileh al l'avchem v'al nafsh'chem, uk'shartem otam l'ot al yedchem, v'hayu l'totafot bein eineichem. V'limad'tem otam et b'neichem l'dabeir bam, b'shiv't'cha b'veitecha, uv'lecht'cha vaderech, uv'shochb'cha, uv'kumecha. Uch'tavtam al m'zuzot beitecha uvisharecha. L'ma'an yirbu y'meichem vimeit v'neichem al ha'adamah asheir nishba Adonai la'avoteichem lateit lahem, kimei hashamayim al ha'aretz.

וְהָיָה אִם שָׁמַעַתְּ מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם, לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֵיכֶם, וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל לְבַבְכֶם וּבְכָל נַפְשְׁכֶם. וְנָתַתִּי מִטָּר אֶרְצְכֶם בְּעֵתוֹ, יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ, וְאִסַּפְתִּי דְגַנְךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהַרְךָ. וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשַׂדְךָ לְבְהֵמְתֶךָ, וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ. הַשְּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן יִפְתָּה לְבַבְכֶם, וְסָרְתֶם וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם. וְחָרָה אַף יְיָ בְּכֶם, וְעָצַר אֶת הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִהְיֶה מִטָּר, וְהִאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת יְבוּלָהּ וְאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נָתַן לָכֶם; וְשָׂמַתֶּם אֶת דְּבָרֵי אֱלֹהִים עַל לְבַבְכֶם וְעַל נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל יַדְכֶם, וְהָיוּ לְמוֹטֵפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמְדַתֶּם אֹתָם אֶת בְּנֵיכֶם, לְדַבֵּר בָּם, בְּשַׂבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ, וּבְשֹׂכְבְךָ וּבְקוּמְךָ: וְכִתַּבְתֶּם עַל מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לְאַבְתִּיכֶם לָתֵת לָהֶם, כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל הָאָרֶץ:

If you will earnestly heed the mitzvot I give you this day, to love the Lord your God and to serve Him with all your heart and all your soul, then I will favor your land with rain at the proper season, in autumn and in spring, and you will have an ample harvest of grain and wine and oil. I will assure abundance in the fields for your cattle. You will eat to contentment. Take care lest you be tempted to forsake God and turn to false gods in worship. For then the wrath of the Lord will be directed against you. He will close the heavens and hold back the rain; the earth will not yield its produce. You will soon disappear from the good land that the Lord is giving you, Therefore, impress these words of Mine upon your heart and upon your soul. And you shall bind them as a sign upon your arm, and they shall be tefillin between your eyes. And you shall teach them to your children to speak of them while you sit in your home, while you walk on the way, when you retire and when you arise. And write them on the doorposts of your house and upon your gates. Then your days and the days of your children on the land that the Lord swore to give to your ancestors will endure as the days of the heavens over the earth.

Vayomeir Adonai el Moshe leimor. Dabeir el b'nei yisra'eil v'amarta aleihem, v'asu lahem tzitzit al kanfei vigdeihem l'dorotam, v'nat'nu al tzitzit hakanaf p'til t'cheilet. V'haya lachem l'tzitzit, ur'item oto uz'chartem et kol mitzvot Adonai, va'asitem otam, v'lo taturu acharei l'avchem v'acharei eineichem, asheir atem zonim achareihem. L'ma'an tizk'ru va'asitem et kol mitzvotay, vih'yitem k'doshim IEiloeichem. Ani Adonai Eloheichem, asheir hotzeiti etchem mei'erezt mitzrayim, lih'yot lachem l'Eilohim, ani Adonai Eloheichem.

The Lord said to Moses: Instruct the people Israel that in every generation they shall put fringes on the corners of their garments and bind a thread of blue to the fringe of each corner. Looking upon it you will be reminded of all the mitzvot of the Lord and fulfill them and not be seduced by your heart or led astray by your eyes. Then you will remember and observe all My mitzvot and be holy before your God. I am the Lord your God who brought you out of the land of Egypt to be your God. I, the Lord, am your God.

Emet v'yatziv, v'nachon v'kayam, v'yashar v'ne'eman, v'ahuv v'chaviv, v'nechmad v'naim, v'nora v'adir, um'tukan um'kubal, v'tov v'yafeh hadavar hazeh aleinu l'olam va'ed. Emet Elohei olam malkeinu, tzur ya'akov, magein yisheinu, l'dor vador hu kayam, ush'mo kayam, v'chiso nachon, umalchuto ve'emunato la'ad kayamet.

Ud'varav chayim v'kayamim, ne'emanim v'nechemadim la'ad ul'ol'mei olamim. Al avoteinu v'aleinu, al baneinu v'al doroteinu, v'al kol dorot zera yisra'eil avadecha.

Your teaching is true and enduring, Your words are established forever. Awesome and revered are they, unceasingly right; well-ordered are they, always acceptable. They are eloquent, majestic and pleasant, our precious, everlasting legacy. True it is that eternal God is our Sovereign, that the Rock of Jacob is our protecting shield. God is eternal and eternally glorious, our God for all generations. God's sovereign throne stands firm; God's faithfulness endures for all time. God's teachings are precious and abiding; they live forever. For our ancestors, for us, for our children, for every generation of the people Israel...

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל כַּנְּפֵי בְּגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתַנּוּ עַל צִיצִית הַכַּנָּף פִּתְּלֵי תְּכֵלֶת. וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֵת כָּל מִצְוֹת יְיָ וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תִתּוּרוּ אַחֲרָי לְבַבְכֶם וְאַחֲרָי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אִתְּם זָנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֵת כָּל מִצְוֹתַי, וְהִייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם, לְהִיּוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים, אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

אֱמֶת וַיֵּצִיב וְנִכּוֹן וְקַיָּם וְיָשָׁר וְנִאֱמָן וְאֶהוּב וְחָבִיב וְנִחְמָד וְנִרְאָה וְנִדְרָא וְאֶדִיר וְיִתְקַן וְיִמְקַבֵּל וְטוֹב וְיָפֵה הַדְּבָר הַזֶּה עֲלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת אֱלֹהֵי עוֹלָם מְלַבְּנוּ צוּר יַעֲקֹב, מִגֵּן יִשְׁעָנוּ.

לְדֹר וְדֹר הוּא קַיָּם, וְשָׁמוּ קַיָּם, וְכִסְאוֹ נִכּוֹן, וּמְלֻכּוּתוֹ וְאֱמוּנָתוֹ לְעֵד קַיָּמֶת.

וְדַבְּרָיו חַיִּים וְקַיָּמִים, נִאֱמָנִים וְנִחְמָדִים לְעֵד וְלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים עַל אֲבוֹתֵינוּ וְעַלֵינוּ, עַל בְּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ, וְעַל כָּל דּוֹרוֹת זֶרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדֵי יְיָ.

Al harishonim v'al ha'acharonim, davar tov v'kayam l'olam va'ed, emet ve'emunah chok v'lo ya'avor. Emet she'atah hu Adonai Eloheinu v'Eilohei avoteinu, malkeinu melech avoteinu, go'aleinu go'eil avoteinu, yotz'reinu tzur y'shu'ateinu, podeinu umatzileinu mei'olam sh'mecha, ein Elohim zulatecha.

for all ages from the first to the last, God's teachings are true, everlasting. It is true that You are Adonai our God, even as You were the God of our ancestors. Our Sovereign and our ancestors' Sovereign, our Redeemer and our ancestors' Redeemer, our Creator, our victorious Stronghold: You have always helped us and saved us. Your name endures forever. There is no God but You.

Ezrat avoteinu atah hu mei'olam, magein umoshi'a livneihem achareihem b'chol dor vador. B'rum olam moshavecha, umishpatecha v'tzidkat'cha ad afsei aretz. Ashrei ish sheyishma l'mitzvotcha, v'torat'cha ud'var'cha yasim al libo. Emet, atah hu adon l'amecha, umelech gibor lariv rivam. Emet, atah hu rishon v'atah hu acharon, umibaladecha ein lanu melech go'eil umoshi'a. Mimitzrayim g'altanu, Adonai Eloheinu, umibeit avadim p'ditanu kol b'choreihem harag'ta, uv'chor'cha ga'al'ta, v'yam suf bakata, v'zeidim tibata, vididim he'evarta, vay'chasu mayim tzareihem, echad meihem lo notar.

You were always the help of our ancestors, a shield for them and their children, our deliverer in every generation. Though You abide at the pinnacle of the universe, Your just decrees extend to the ends of the earth. Happy is the one who obeys your mitzvot, who takes to heart the words of Your Torah. You are, in truth, a mentor to Your people, their defender and mighty Ruler. In truth, You are first and You are last; We have no Sovereign or Redeemer but You. You rescued us from Egypt, Adonai our God, and redeemed us from the house of bondage. The firstborn of the Egyptian, were slain; Your firstborn were saved. You split the Waters of the sea. The faithful You rescued; the wicked drowned. The waters engulfed Israel's enemies; not one of the arrogant remained alive.

עַל הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים דְּבַר טוֹב וְקַיָּם לְעוֹלָם וָעֶד, אֱמֶת וְאֱמוּנָה חֹק וְלֹא יֵעָבֵר. אֱמֶת שְׁאַתָּה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, מְלַכְנוּ מְלֶכֶד אֲבוֹתֵינוּ, גֹּאֲלֵנוּ גֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ, יוֹצֵרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵינוּ, פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׂמֵךְ, אֵין אֱלֹהִים זוּלָתְךָ.

עֲזַרַת אֲבוֹתֵינוּ אַתָּה הוּא מְעוֹלָם, מָגֵן וּמוֹשִׁיעַ לְבְנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכֹל דּוֹר וָדוֹר. בְּרוּם עוֹלָם מוֹשָׁבֶךָ, וּמִשְׁפָּטֶךָ וְצִדְקָתֶךָ עַד אַפְסֵי אֶרֶץ. אֲשֶׁרֵי אִישׁ שְׂוֹשֵׁמֵעַ לְמִצְוֹתֶיךָ, וְתוֹרָתֶךָ וְדְבָרֶךָ יִשִּׁים עַל לְבוֹ. אֱמֶת אַתָּה הוּא אֲדוֹן לְעַמֶּךָ, וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר לְרִיב רִיבָם. אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן, וּמַבְלֵעֲדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמִּצְרַיִם גֹּאֲלָתָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ, וּמִבֵּית עַבְדִּים פְּדִיתָנוּ כֹּל בְּכוֹרֵיהֶם הֲרַגְתָּ, וּבְכוֹרֶךָ גֹּאֲלָתָ, וַיָּם סוּף בְּקַעַת, וַיִּדְּמֵם מִבְּעַתָּה, וַיִּדְּמֵם הַעֲבָרָתָ, וַיְכַסּוּ מֵיִם צָרִיחֶם, אַחַד מֵהֶם לֹא נוֹתַר.

Al zot shib'chu ahuvim v'rom'mu Eil, v'nat'nu
y'didim z'mirot shirot v'tishbachot, b'rachot
v'hoda'ot, l'melech Eil chai v'kayam, ram v'nisa,
gadol v'nora, mashpil ge'im, umagbiha sh'falim,
motzi asirim, ufodeh anavim, v'ozeir dalim, v'oneh
l'amo b'eit shavam eilav.

על זאת שבחו אהובים ורוממו אל, ונתנו ידידים
זמרות שירות ותשבחות, ברכות והודאות, למלך
אל חי וקים, רם ונשא, גדול ונורא, משפיל גאים,
ומגביה שפלים, מוציא אסירים, ופודה עניים, ועוזר
דלים, ועונה לעמו בעת שועם אליו.

Then Your beloved sang hymns of acclamation, extolling You with psalms of adoration. They acclaimed God Sovereign, great and awesome source of all blessing, the ever-living God, exalted in majesty. God humbles the proud and raises the lowly, frees the captive and redeems the meek. God helps the needy and answers His people's call.

T'hilot l'Eil elyon, baruch hu um'vorach.
Moshe uv'nei yisra'eil l'cha anu shirah
b'simchah rabah, v'am'ru chulam:

תהלות לאל עליון, ברוך הוא ומבורך משה ובני
ישראל לה ענו שירה בשמחה רבה ואמרו כלם:

Praises to God supreme, who is ever praised.

Moses and the people Israel joyfully sang this song to You:

Mi chamochah ba'Eilim Adonai, mi
kamochah nedar bakodesh, nora t'hilot,
osei fele.

מי כמכה באלים יי, מי כמכה נאדר בקדש,
נורא תהלות עשה פלא.

Who is like You, Lord, among all that is worshiped? Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders?

Shirah chadashah shib'chu g'ulim
l'shimcha al s'fat hayam, yachad kulam
hodu v'himlichu v'am'ru:

שירה חדשה שבחו גאולים לשמך על שפת
הים, יחד כלם הודו והמליכו ואמרו:

The redeemed sang a new song to You. They sang in chorus at the shore of the sea, acclaiming Your sovereignty:

Adonai yimloch l'olam va'ed.

יי ימלך לעולם ועד:

"The Lord shall reign throughout all time."

Tzur yisra'eil, kumah b'ezrat yisra'eil,
uf'dei chinumecha y'hudah v'yisra'eil.
Go'aleinu Adonai tz'va'ot sh'mo, k'dosh
yisra'eil. Baruch atah Adonai ga'al
yisra'eil.

צור ישראל, קומה בעזרת ישראל, ופדה כנאמך
יהודה וישראל. גאלנו יי צבאות שמו, קדוש
ישראל. ברוך אתה יי גאל ישראל:

Rock of Israel, arise in defense of Israel. Fulfill Your promise to deliver Judah and Israel. Our Redeemer, Adonai Tz'va-ot, is the Holy One of Israel. Praised are You Adonai, Redeemer of the people Israel.

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל
 הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת,
 וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה: מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְגַן אַבְרָהָם:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ:
 (from Shemini Atzeret until 1st day of Pesach) מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם:

מְכַלְפֵּל חַיִּים בְּחַסֵּד, מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְחַיֶּה
 אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אַמּוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרַי, מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ, מְלַךְ מִמִּית
 וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה:
 וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים. בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְחַיֶּה הַמֵּתִים:

During Repetition of Amidah Only

קְדוּשָׁה

נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם, כְּשֵׁם שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם,
 בְּכַתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ: וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר:
 קְדוּשׁ, קְדוּשׁ, קְדוּשׁ יי צְבָאוֹת, מְלֵא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.
 לְעַמְתֶּם בְּרוּךְ יֵאמְרוּ:
 בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מְמֻקְדָּמוֹ.
 וּבְדַבְרֵי קְדֻשָּׁתְךָ כְּתוּב לֵאמֹר:
 יְמַלֵּךְ יי לְעוֹלָם, אֱלֹהֵיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר, הַלְלוּיָהּ.

לְדוֹר וָדוֹר נִגִּיד גְּדֻלָּתְךָ, וְלִנְצַח נְצַחִים קְדֻשָּׁתְךָ נְקַדִּישׁ, וְשִׁבְחֶךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יִמוּשׁ
 לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי אֵל מְלַךְ גָּדוֹל וְקְדוּשׁ אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הָאֵל הַקְּדוּשׁ

אַתָּה קְדוּשׁ וְשְׁמֶךָ קְדוּשׁ וְקְדוּשִׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ סְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקְּדוּשׁ.

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת, וּמְלַמֵּד לְאֲנוּשׁ בִּינָה.
 חַנּוּן מֵאֲתָךְ דַּעַת, בִּינָה וְהַשְׁכֵּל. בְּרוּךְ אַתָּה יי, חוֹנֵן הַדַּעַת.

הַשִּׁיבֵנו אֲבוֹנֵינוּ לְתוֹרָתְךָ, וְקַרְבָּנוּ מְלַבְּנוּ לְעַבֹדְתְךָ, וְהַחְזִירֵנוּ בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ.
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַרוֹצֵה בְּתַשׁוּבָה.

סֶלַח לָנוּ אֱבִינוּ כִּי חָטֵאנוּ, מְחַל לָנוּ מִלַּפְנוּ כִּי פָשַׁעְנוּ, כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אַתָּה.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, חַנוּן הַמְרַבֵּה לְסִלַּח.

רְאֵה נָא בְעֵינֵינוּ וְרִיבָה רִיבֵנוּ, וּנְאֲלָנוּ מִהֲרָה לְמַעַן שְׂמֹךְ, כִּי גּוֹאֵל חֹזֵק אַתָּה.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל.

רַפְּאֵנוּ יְיָ וְנִרְפָּא, הוֹשִׁיעֵנוּ וְנוֹשְׁעָה כִּי תַחֲלֵתְנוּ אַתָּה,
וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל מַכּוֹתֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ רוֹפֵא נְאֻמָּן וְרַחֲמָן אַתָּה.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, רוֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

בְּרַךְ עֲלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַשָּׁנָה הַזֹּאת וְאֶת כָּל מֵינֵי תְבוּאוֹתֶיהָ לְטוֹבָה
(From Pesach until December 4th) וְתַן בְּרַכָּה

(From December 5th until Pesach) וְתַן טַל וּמָטָר לְבְרַכָּה
עַל פְּנֵי הָאָדָמָה, וְשַׁבְעֵנוּ מִטוֹבָךָ וּבְרַךְ שָׁנָתְנוּ כְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְבַרֵךְ הַשָּׁנִים.

תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתְנוּ, וְשֵׂא נֶס לְקַבֵּץ גְּלוּיֹתֵינוּ,
וּקְבֹצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרָא שׁוֹנֶה וְיוֹעֲצֵינוּ כְּבַתְחֵלָה, וְהַסֵּר מִפָּנֵינוּ יָגוֹן וְאַנְחָה,
וּמְלוֹךְ עֲלֵינוּ אַתָּה יְיָ לְבִדְךָ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים וְצַדִּיקְנוּ בְּמִשְׁפָּט.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט.

וְלַמְלָשִׁינִים אֵל תְּהִי תִקְוָה, וְכָל הַרְשָׁעָה כִּרְגַע תִּאבֵּד, וְכָל אוֹיְבֶיךָ מִהֲרָה יִכְרֹתוּ,
וְתִזְדָּדִים מִהֲרָה תַעֲקֹר וְתִשְׁבֵּר וְתִמְגַּר וְתִכְנִיעַ בְּמִהֲרָה בְּיָמֵינוּ.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, שֹׁבֵר אוֹיְבִים וּמְכַנְיַע זֵדִים.

עַל הַצַּדִּיקִים וְעַל הַחַסִּידִים וְעַל זְקֵנֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, וְעַל פְּלִיטַת סוֹפְרֵיהֶם, וְעַל גְּרֵי
הַצַּדִּיק וְעַל יָמֵינוּ, יְחַמוּ נָא רַחֲמֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְתַן שְׂכָר טוֹב לְכָל הַבוֹטְחִים בְּשִׂמְךָ בְּאַמֶּת,
וְשִׁים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם לְעוֹלָם, וְלֹא נִבּוֹשׁ כִּי בָךְ בְּטַחְנוּ.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִשְׁעֵן וּמִבְטָח לְצַדִּיקִים.

וְלִירוּשָׁלַיִם עִירְךָ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב, וְתִשְׁכַּח בְּתוֹכָהּ כָּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ,
וּבִנְיַת אוֹתָהּ בְּקִרְוֹב בְּיָמֵינוּ בְּנֵי עוֹלָם, וְכִסֵּא דָוִד מְהֵרָה לְתוֹכָהּ תִּכְיֶן.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם.

אֵת צֶמַח דָּוִד עַבְדְּךָ מְהֵרָה תִצְמַח, וְקִרְנֵי תְרוּם בִּישׁוּעָתְךָ, כִּי לִישׁוּעָתְךָ קוֹיֵנו כָּל הַיּוֹם.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִצְמִיחַ קֶרֶן יִשׁוּעָה.

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, חוּם וְרַחֵם עָלֵינוּ, וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֵת תְּפִלָּתֵנוּ,
כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תְּפִלוֹת וְתַחֲנוּנִים אַתָּה, וּמִלִּפְנֵיךָ מִלְּפָנֵינוּ רִיקָם אֵל תִּשְׁיַבֵּנוּ.
כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה.

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם, וְהַשֵּׁב אֵת הָעֲבוּדָה לְדַבִּיר בֵּיתְךָ וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל
וְתַפְלָתָם בְּאַהֲבָה תִקַּבֵּל בְּרָצוֹן, וְתֵהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ.

On Rosh Chodesh

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, יַעֲלֶה וְיָבֵא, וְיַגִּיעַ, וְיִרְאֶה, וְיִרְצֶה, וְיִשְׁמַע, וְיִפְקֹד, וְיִזְכֵּר זְכוֹרֵינוּ
וּפְקוּדוֹתֵינוּ, וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ, וְזִכְרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עַבְדְּךָ, וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קִדְשְׁךָ,
וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ, לְפִלִיטָה, לְטוֹבָה, לְחַן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים, לְחַיִּים
וּלְשָׁלוֹם, בְּיוֹם רֵאשִׁי הַחֹדֶשׁ הַזֶּה
זְכְּרֵנוּ, יְיָ, אֱלֹהֵינוּ, בּוֹ לְטוֹבָה, וּפְקֻדָּנוּ בּוֹ לְבִרְכָה, וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים, וּבְדַבַּר יִשׁוּעָה
וּרְחֻמִּים, חוּם וְחֶנּוּן, וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ, כִּי אֱלֹהֵי עֵינֵינוּ, כִּי אֵל מְלֹךְ חֲנוּן וְרַחוּם אַתָּה.

וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְחַזֵּיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן.

מוֹדִים אֲנִיחֵנוּ לָךְ, שְׂאֵתָה הוּא, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם וָעֶד,
צוּר חַיִּינוּ, מְגִן יִשְׁעֵנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נֹדֶה לָךְ
וְנִסְפַר תְּהִלָּתְךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְסוּרִים בְּיָדְךָ, וְעַל נְשֻׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ,
וְעַל נְסִיךְ שְׂבָבְלֵי יוֹם עַמְּנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שְׂבָבְלֵי עֵת, עָרֵב וּבִקֵּר וְצַהֲרִים,
הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ, וְהִמְרַחֵם כִּי לֹא תִמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קוֹיֵנו לָךְ.

During Repetition of Amidah Only

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ, שְׂאֵתָהּ הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל בָּשָׂר, יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. בְּרִכּוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ, עַל שֶׁהַחַיִּיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ. כֵּן תַּחֲיֵנוּ וְתַקְיַמְנוּ, וְתֵאֱסוֹף גְּלוֹתֵינוּ לְחֻצְרוֹת קְדְשֶׁךָ, לְשִׁמּוֹר חֻקֶיךָ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ, וְלַעֲבֹדְךָ בְּלִבֵּב שָׁלֵם, עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ. בְּרוּךְ אַל הַהוֹדָאוֹת.

On Chanukah

עַל הַנְּסִים, וְעַל הַפְּרָקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמְּלַחְמוֹת, שְׁעָשִׂיתָ לְאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמְן הַזֶּה.

בַּיָּמִי מִתְּחִילָה בֵּן יוֹחָנָן כֹּהֵן גָּדוֹל, חֲשָׁמוֹנָאִי וּבְנָיו, כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יוֹן הַרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁפִּיחֵם תּוֹרְתֶךָ, וְלַהֲעַבִּירָם מִחֻקֵּי רְצוֹנְךָ, וְאֵתָהּ בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם, רַבְּתָּ אֶת רִיבָם, וְדָנְתָּ אֶת דִּינָם, נִקְמַתְּ אֶת נִקְמָתָם, מִסַּרְתָּ גְבוּרִים בְּיַד חֲלָשִׁים, וְרַבִּים בְּיַד מְעֻטִּים, וּמִמְאִים בְּיַד מְהוּרִים, וְרָשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים, וְזָדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תּוֹרְתֶךָ. וְלָךְ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקְדוֹשׁ בְּעוֹלָמְךָ, וְלַעֲמֶךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גָּדוֹלָה וּפְרָקָן כְּהַיּוֹם הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בְּנֶיךָ לְדַבֵּר בִּיתֶךָ, וּפָנּוּ אֶת הַיִּכְלָךְ, וּמְהֵרָה אֶת מַקְדְּשֶׁךָ, וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחֻצְרוֹת קְדְשֶׁךָ, וְקִבְעוּ שְׂמוֹנַת יָמֵי חֲנֻכָּה אֵלּוּ, לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל.

On Purim

עַל הַנְּסִים, וְעַל הַפְּרָקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמְּלַחְמוֹת, שְׁעָשִׂיתָ לְאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמְן הַזֶּה.

בַּיָּמִי מְרֻדְכֵי וְאַסְתֵּר בְּשׁוֹשֵׁן הַבִּירָה, כְּשֶׁעָמַד עֲלֵיהֶם הַמֶּן הַרְשָׁע, בִּקְשָׁה לְהַשְׁמִיד, לְהַרְגֵּם וּלְאַבֵּד אֶת כָּל הַיְּהוּדִים, מִנְּעַר וְעַד זָקֵן, טָף וְנָשִׁים, בְּיוֹם אֶחָד בְּשָׁלְשָׁה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ שְׁנַיִם עָשָׂר, הוּא חֹדֶשׁ אָדָר, וּשְׁלָלָם לְבוֹז. וְאֵתָהּ בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים הַפְּרַתְּ אֶת עֲצָתוֹ, וְקַלְקַלְתָּ אֶת מַחְשַׁבְתּוֹ, וְהִשְׁבֹּתָ לוֹ גְּמוּלוֹ בְּרֵאשׁוֹ, וְתָלוּ אוֹתוֹ וְאֵת בְּנָיו עַל הָעֵץ.

וְעַל כָּלֵם יִתְפָּרֵךְ וַיִּתְרוּמֵם שְׁמֶךָ, מִלְּכָנוּ, תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. וְכָל חַתִּיִּים יוֹדוּךָ סְלָה, וַיְהִלּוּ אֶת שְׁמֶךָ בְּאַמֶּת, הָאֵל יְשׁוּעָתָנוּ וְעֲזָרָתָנוּ סְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שְׁמֶךָ וְלָךְ נָאֵה לְהוֹדוֹת.

During Repetition of Amidah Only

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, בְּרַכְנוּ בְּבְרָכָה הַמְּשַׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַפְּתוּכָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ, הָאֲמוּנָה מִפִּי אֲהַרֹן וּבְנָיו כְּהֻנִּים עִם קְדוּשָׁה, כְּאָמֹר.

יְבָרְכֶךָ יי וַיִּשְׁמְרֶךָ. (congregation – בֵּן יְהִי רְצוֹן)

יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחַנֶּךָ. (congregation – בֵּן יְהִי רְצוֹן)

יִשָּׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לָךְ שָׁלוֹם. (congregation – בֵּן יְהִי רְצוֹן)

שֵׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים, עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ. בְּרַכְנוּ אֲבוֹנֵנוּ
 בְּלָנוּ בְּאַחַד בְּאוֹר פְּנִיךָ, כִּי בְּאוֹר פְּנִיךָ נִתְּתָ לָנוּ, יי אֱלֹהֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד,
 וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם, וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל
 שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ.

בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם.

אֱלֹהֵי, נְצוֹר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵ. וּשְׁפַתִּי מְדַבֵּר מִרְמָה: וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תַדֹּם, וְנַפְשֵׁי כְּעַפָּר לְכָל
 תַּהֲוָה. פָּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ, וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשֵׁי. וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה, מְהִרָה הִפֵּר
 עֲצָתָם וְקָלְקַל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֹךְ, עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינְךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֶׁתְךָ. עֲשֵׂה
 לְמַעַן תּוֹרָתְךָ. לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וְעַנְנֵי.

יְהִיו לְרִצּוֹן אִמְרֵי פִי וְהִגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ, יי צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ: אָמֵן.

יְהִי רִצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שִׁיבְנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ, וְתֵן
 חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ, וְשֵׁם נֶעְבְּרְךָ בִּירְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת. וְעַרְבָה לֵי מִנְחַת
 יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת.

The Amidah (transliterated)

Adonay s'fatai tiftach ufi yagid t'hilatecha

Baruch atah Adonai Eloheinu v'Eilohei avoteinu, Elohei avraham, Elohei yitzchak, v'Eilohei ya'akov, ha'Eil hagadol hagibor v'hanora, Eil elyon, gomeil chasadim tovim, v'konei hakol, v'zocheir chasdei avot, umeivi go'eil livnei v'neihem, l'ma'an sh'mo b'ahavah. Melech ozeir umoshi'a umagein.

Baruch atah Adonai, magein avraham.

Atah gibor l'olam Adonay, m'chayei meitim atah, rav l'hoshi'a.

(During the winter season, say: "Mashiv haru'ach umorid hageshem")

M'chalkeil chayim b'chesed, m'chayei meitim b'rachamim rabim, someich nof'lim, v'rofei cholim, umatir asurim, um'kayeim emunato lisheinei afar. Mi chamocho ba'al g'vurot umi domeh lach, melech meimit um'chayeh umatzmi'ach y'shuah. V'ne'eman atah l'hachayot meitim. Baruch atah Adonai, m'chayei hameitim.

During Repetition of Amidah Only

Kedusha

N'kadeish et shimcha ba'olam, k'sheim shemakdishim oto bishmei marom, kakatuv al yad n'vi'echa, v'kara zeh el zeh v'amar:

Kadosh, kadosh, kadosh, Adonai tz'va'ot, m'lo chol ha'aretz k'vodo.

Baruch k'vod Adonai mim'komo.

Yimloch Adonai l'olam, Elohayich tziyon, l'dor vador, Halleluyah.

L'dor vador nagid god'lecha, ul'neitzach n'tzachim k'dushat'cha nakdish, v'shivchacha, Eloheinu, mipinu lo yamush l'olam va'ed, ki Eil melech gadol v'kadosh atah. Baruch atah Adonai, ha-Eil hakadosh.

Atah kadosh v'shimcha kadosh, uk'doshim b'chol yom y'hal'lucha selah. Baruch atah Adonai, ha'Eil hakadosh.

Atah chonein l'adam da'at, um'lameid le'enosh binah. Choneinu mei'itcha dei'ah binah v'haskeil. Baruch atah Adonai, chonein hada'at.

Hashiveinu avinu l'toratecha, v'kar'veinu malkeinu la'avodatecha, v'hachazireinu bitshuvah sh'leimah l'fanecha. Baruch atah Adonai, harotzeh bitshuvah.

S'lach lanu, avinu, ki chatanu, m'chal lanu, malkeinu, ki fasha'nu, ki mocheil v'solei'ach atah. Baruch atah Adonai, chanun hamarbeh lislo'ach.

R'ei nah v'on'yeinu, v'rivah riveinu, ug'aleinu m'heira l'ma'an sh'mecha, ki go'eil chazak atah. Baruch atah Adonai, go'eil yisra'eil.

R'fa'einu, Adonai, v'neirafei, hoshi'einu v'nivashei'ah, ki t'hilateinu atah, v'ha'alei r'fuah sh'leimah l'chol makoteinu. Ki Eil melech rofei ne'eman v'rachaman atah. Baruch atah Adonai, rofei cholei amo yisra'eil.

Bareich aleinu, Adonai Eloheinu, et hashanah hazot v'et kol minei t'vuatah l'tovah,

during the summer, say: V'tein b'rachah

during the winter, say: V'tein tal umatar livrachah

al p'nei ha'adamah, v'sab'einu mituvecha, uvareich sh'nateinu kashanim hatovot. Baruch atah Adonai, m'vareich hashanim.

T'ka b'shofar gadol l'cheiruteinu, v'sa neis l'kabeitz galuyoteinu, v'kab'tzeinu yachad mei'arba kanfot ha'aretz. Baruch atah Adonai, m'kabeitz nidchei amo yisra'eil.

Hashivah shof'teinu k'varishonah v'yo'atzeinu k'vat'chilah, v'haseir mimenu yagon va'anachah, um'loch aleinu atah, Adonai, l'vad'cha b'chesed uv'rachamim, v'tzad'keinu bamishpat. Baruch atah Adonai, melech oheiv tz'dakah umishpat.

V'lamalshinim al t'hi tikvah, v'chol harishah k'rega toveid, v'chol oy'vecha m'heirah yikareitu, v'hazeidim m'heirah t'akeir ut'shabeir ut'mageir v'tachni'a bimheirah v'yameinu. Baruch atah Adonai, shoveir oy'vim umachni'a zeidim.

Al hatzadikim v'al hachasidim v'al ziknei am'cha beit yisra'eil, v'al p'leitav sof'reihem, v'al geirei hatzedek v'aleinu, yehemu na rachamecha, Adonai Eloheinu, v'tein sachar tov l'chol habot'chim b'shimcha be'emet, v'sim chelkeinu imahem l'olam, v'lo neivosh ki v'cha batach'nu.

Baruch atah Adonai, mishan umivtach latzadikim.

V'lirushalayim ir'cha b'rachamim tashuv, v'tishkon b'tochah ka'asheir dibarta, uv'nei otah b'karov b'yameinu binyan olam, v'chisei david m'heirah l'tochah tachin. Baruch atah Adonai, bonei y'rushalayim.

Et tzemach david avd'cha m'heirah tatzmi'ach, v'karno tarum bishuatecha, ki lishuat'cha kivinu kol hayom. Baruch atah Adonai, matzmi'ach keren y'shuah.

Sh'ma koleinu, Adonai Eloheinu, chus v'racheim aleinu, v'kabeil b'rachamim uv'ratzon et t'filateinu, ki Eil shomei'a t'filot v'tachanunim atah, umil'fanecha, malkeinu, reikam al t'shiveinu. Ki atah shomei'a t'filat am'cha yisra'eil b'rachamim. Baruch atah Adonai, shomei'a t'filah.

R'tzei, Adonai Eloheinu, b'am'cha yisra'eil uvitfilatam, v'hasheiv et ha'avodah lidvir beitecha, v'ishei yisra'eil, ut'filatam b'ahavah t'kabeil b'ratzon, ut'hi l'ratzon tamid avodat yisra'eil amecha.

On Rosh Chodesh

Eloheinu v'Eilohei avoteinu, ya'aleh v'yavo, v'yagi'a, v'yeira'eh, v'yeiratzeh, v'yishama, v'yipakeid, v'yizacheir zichroneinu ufikdoneinu, v'zichron avoteinu, v'zichron mashi'ach ben david avdecha, v'zichron y'rushalayim ir kod'shecha, v'zichron kol am'cha beit yisra'eil l'fanecha, lifleitah, l'tovah, l'chein ul'chesed ul'rachamim, l'chayim ul'shalom, b'yom Rosh Hachodesh hazeh.

Zoch'reinu, Adonai Eloheinu, bo l'tovah, ufok'deinu vo livrachah, v'hoshi'einu vo l'chayim. Uvidvar y'shuah v'rachamim, chus v'chaneinu, v'racheim aleinu v'hoshi'einu, ki eilecha eineinu, ki Eil melech chanun v'rachum atah.

V'techezenah eineinu b'shuv'cha l'tziyon b'rachamim. Baruch atah Adonai, hamachazir sh'chinato l'tziyon.

Modim anachnu lach, sha'atah hu, Adonai Eloheinu v'Eilohei avoteinu, l'olam va'ed, tzur chayeinu, magein yisheinu, atah hu l'dor vador, nodeh l'cha un'sapeir t'hilatecha, al chayeinu ham'surim b'yadecha, v'al nishmoteinu hap'kudot lach, v'al nisecha sheb'chol yom imanu, v'al nifl'otecha v'tovotecha sheb'chol eit, erev vavoker v'tzahorayim, hatov, ki lo chalu rachamecha, v'hamracheim, ki lo tamu chasadecha, mei'olam kivinu lach.

On Chanukah

Al hanisim v'al hapurkan v'al hag'vurot v'al hat'shu'ot, v'al hamilchamot she'asita la'avoteinu bayamim haheim bazman hazeh.

Bimei Matityahu ben Yochanan kohein gadol chashmonai u'vanav, k'she'amda malchut yavan har'sha'a al amcha Yisrael l'hashkicham toratecha ul'ha'aviram meichukei r'tzonecha. V'ata b'rachamecha harabim amad'ta lahem b'eit tzaratam, ravta et rivam, danta et dinam, nakamta et nikmatam, masarta giborim b'yad chalashim, v'rabim b'yad m'atim, ut'mei'im b'yad t'horim, ursha'im b'yad tzadikim, v'zeidim b'yad os'kei toratecha. Ul'cha asita t'shu'a g'dola ufurkan k'hayom hazeh. V'achar kein ba'u vanecha lidvir beitecha ufinu et heichalecha v'tiharu et mikdsashecha v'hidliku neirot b'chatzrot kodsecha v'kav'u sh'monat y'mei Chanuka eilu l'hodot ul'haleil l'shimcha hagadol.

V'al kulam yitbarach v'yitromam shimcha malkeinu tamid l'olam va'ed. V'chol hachayim yoducha selah, vihal'lu et shimcha be'emet, ha'Eil y'shuateinu v'ezrateinu selah. Baruch atah Adonai, hatov shimcha ul'cha na'eh l'hodot.

During Repetition of Amidah Only

Eloheinu v'Eilohei avoteinu, bar'cheinu vab'rachah hamshuleshet batorah hak'tuvah al y'dei mosheh avdecha, ha'amurah mipi aharon uvanav kohanim, am k'doshecha, ka'amur.

Y'varechcha Adonai v'yishm'recha. (**Cong:** Kein y'hi ratzon)

Ya'eir Adonai panav eilecha vichuneka. (**Cong:** Kein y'hi ratzon)

Yisa Adonai panav eilecha v'yaseim l'cha shalom. (**Cong:** Kein y'hi ratzon)

Sim shalom tovah uv'rachah, chein vachessed v'rachamim, aleinu v'al kol yisra'eil amecha. Bar'cheinu, avinu, kulanu k'echad b'or panecha, ki v'or panecha natata lanu, Adonai Eloheinu, torat chayim v'ahavat chesed, utz'dakah uv'rachah v'rachamim v'chayim v'shalom, v'tov b'einecha l'vareich et am'cha yisra'eil b'chol eit uv'chol sha'ah bishlomecha.

Baruch atah Adonai, ham'vareich et amo yisra'eil bashalom.

Elohai, n'tzor l'shoni meira, us'fatai midabeir mirmah, v'limkal'lai nafshi tidom, v'nafshi keafar lakol tihyeh. P'tach libi b'toratecha, uv'mitzvotecha tirdof nafshi. V'chol hachosh'vim alai ra'ah, m'heirah hafeir atzatom v'kalkeil machashavtam. Asei l'ma'an sh'mecha, aseï l'ma'an y'minecha, aseï l'ma'an k'dushatecha, aseï l'ma'an toratecha. L'ma'an yeichal'tzun y'didecha, hoshi'ah y'min'cha va'aneini. Yihyu l'ratzon imrei fi v'hegyon libi l'fanecha, Adonai tzuri v'goali. Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu, v'al kol yisra'eil, v'imru amein.

Y'hi ratzon mil'fanecha, Adonai Eloheinu v'Eilohei avoteinu, sheyibaneh beit hamikdash bimheirah v'yameinu, v'tein chelkeinu b'toratecha, v'sham na'avad'cha b'yirah kimei olam uch'shanim kadmoniyot. V'arva l'Adonai minchat y'hudah virushalayim, kimei olam uch'shanim kadmoniyot.

The Amidah
(English Translation)

Open my mouth, O Lord, and my lips will proclaim Your praise.

Praised are You, Lord our God and God of our ancestors, God of Abraham, of Isaac, and of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature. You are the King who helps and saves and shields.

Praised are You, Lord, Shield of Abraham.

Your might, O Lord, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power,

[*From Sh'mini Atzeret to Pesach: "You cause the wind to blow and the rain to fall".*]

Your lovingkindness sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the failing, heal the ailing, free the fettered, You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are the master of life and death and deliverance. Faithful are You in giving life to the dead.

Praised are You, Lord, Master of life and death.

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You daily. Praised are You, Lord, holy God.

You graciously endow mortals with intelligence, teaching us wisdom and understanding. Grant us knowledge, discernment, and wisdom.

Praised are You, Lord who graciously grants intelligence.

Our Father, bring us back to Your Torah. Our King, draw us near to Your service. Lead us back to You, truly repentant.

Praised are You, Lord who welcomes repentance.

Forgive us our Father for we have sinned; pardon us our King for we have transgressed for You forgive and pardon.

Praised are You, gracious and forgiving Lord.

Behold our affliction and deliver us. Redeem us soon because of Your mercy, for You are the mighty Redeemer.

Praised are You, Lord, Redeemer of the people Israel.

Heal us, O Lord, and we shall be healed. Help us and save us, for You are our glory. Grant perfect healing for all our afflictions. [*On behalf of someone ill, you may add: "May it be Your will, Lord our God and God of our ancestors, to send perfect healing, of body and of soul, to _____ along with all others who are stricken."*]

For You are the faithful and merciful God of healing.
Praised are You, Lord, Healer of His people Israel.

Lord our God, make this a blessed year. May its varied produce bring us happiness, Grant

(During the summer-between Pesach and December 4th say): "blessing"

(During the winter-between December 5th and Pesach say): "dew and rain"

upon the earth. Satisfy us with its abundance, and bless our year as the best of years.

Praised are You, Lord, who blesses the years.

Sound the great shofar to herald our freedom. Raise high the banner to gather all exiles. Gather the dispersed from the ends of the earth.

Praised are You, Lord who gathers our dispersed.

Restore our judges as in days of old. Restore our counselors as in former times. Remove from us sorrow and anguish. Reign alone over us with lovingkindness; with justice and mercy sustain our cause.

Praised are You, Lord, King who loves justice.

Frustrate the hopes of those who malign us; let all evil very soon disappear. Let all Your enemies soon be destroyed. May You quickly uproot and crush the arrogant; may You subdue and humble them in our time.

Praised are You, Lord, who humbles the arrogant.

Let Your tender mercies be stirred for the righteous, the pious and the leaders of the House of Israel, devoted scholars and faithful proselytes. Be merciful to us of the House of Israel. Reward all who trust in You, cast our lot with those who are faithful to You. May we never come to despair, for our trust is in You.

Praised are You, Lord, who sustains the righteous.

Have mercy, Lord, and return to Jerusalem, Your city. May Your Presence dwell there as You have promised. Build it now in our days and for all time. Reestablish there the majesty of David, Your servant.

Praised are You, Lord, who builds Jerusalem.

Bring to flower the shoot of Your servant David. Hasten the advent of Messianic redemption. Each and every day we hope for Your deliverance.

Praised are You, Lord, who assures our deliverance.

Lord our God, hear our voice. Have compassion upon us, pity us, accept our prayer with loving favor, You listen to entreaty and prayer. Do not turn us away unanswered, our King, for You mercifully heed Your people's supplication. Praised are You, Lord, who hears prayer.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary. May the worship of Your people Israel always be acceptable to You. May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You, Lord, who restores His Presence to Zion.

On Rosh Chodesh

Our God and God of our forefathers, may there rise, come, reach, be noted, be favored, be heard, be considered, and be remembered the remembrance and consideration of ourselves, the remembrance of our forefathers, the remembrance of Messiah, son of David, Your servant, the remembrance of Jerusalem, the City of Your Holiness, the remembrance of Your entire people the Family of Israel before You, for deliverance, for goodness, for grace, for kindness, and for compassion, for life, and for peace on this day of Rosh Chodesh. Remember us on it, Hashem, our God, for goodness; consider us on it for blessing; and help us on it for life. In the matter of salvation and compassion, pity, be gracious and compassionate with us and help us, for our eyes are turned to You, because You are God, the gracious and compassionate King.

We proclaim that You are the Lord our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation, We thank You and praise You morning, noon and night for Your miracles which daily attend us and for Your wondrous kindnesses. Our lives are in Your hand, our souls are in Your charge. You are good, with everlasting mercy; You are compassionate, with enduring lovingkindness, we have always placed our hope in You.

On Chanukah

(And) for the miracles, and for the salvation, and for the mighty deeds, and , for the victories, and for the battles which You performed for our forefathers in those days, at this time.

In the days of Mattisyahu, the son of Yochanan, the High Priest, the Hasmonean, and his sons - when the wicked Greek kingdom rose up against Your people Israel to make them forget Your Torah and compel them to stray from the statutes of Your Will - You in Your great mercy stood up for them in the time of their distress. You took up their grievance, judged their claim, and avenged their wrong. You delivered the strong into the hands' of the weak, the many into the hands of the few, the impure into the hands of the pure, the wicked into the hands of the righteous, and the wanton into the hands of the diligent students of Your Torah. For Yourself You made a great and holy Name in Your world, and for Your people Israel you worked a great victory and salvation as this very day. Thereafter, Your children came to the Holy of Holies of Your House, cleansed Your Temple, purified the site of Your Holiness and kindled lights in the Courtyards of Your Sanctuary; and they established these eight days of Chanukah to express thanks and praise to Your great Name.

On Purim

(And) for the miracles, and for the salvation, and for the mighty deeds, and for the victories, and for the battles which You performed for our forefathers in those days, at this time.

In the days of Mordechai and Esther, in Shushan, the capital, when Haman the wicked rose up against them and sought to destroy, to slay, and to exterminate all the Jews, young and old, infants and women, on the same day, on the thirteenth of the twelfth month which is the month of Adar, and to plunder their possessions. But You, in Your abundant mercy, nullified his counsel and frustrated his intention and caused his design to return upon his own head and they hanged him and his sons on the gallows.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You. May every living creature thank You and praise You faithfully, our deliverance and our help. Praised are You, beneficent Lord, to whom all praise is due.

Grant true and lasting peace to Your people Israel and to all who dwell on earth, for You are the supreme Sovereign of peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace. Praised are You, Lord who blesses His people Israel with peace.

(At the conclusion of the Amidah, personal prayers may be added.)

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies; Help me ignore those who slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, so that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me. Make nothing of their schemes, Do so because of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer.

He who brings peace to His universe will bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

Hallel

Baruch atah Adonai Eloheinu melech
ha'olam, asheir kid'shanu b'mitzvotav,
v'tzivanu likro et hahaleil.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו
במצותיו וצונו לקרא את ההלל.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, who sanctified us with his mitzvot and commanded us to recite the Hallel.

Hal'luyah, hal'lu avdei Adonai, hal'lu et sheim
Adonai. Y'hi sheim Adonai m'vorach, mei'atah v'ad
olam. Mimizrach shemesh ad m'vo'o, m'hulal
sheim Adonai. Ram al kol goyim Adonai, al
hashamayim k'vodo. Mi k'Adonai Eloheinu,
hamagbihi lashavet. Hamashpili lirot, bashamayim
uva'aretz.

הללויה הללו עבדי יי, הללו את שם יי: יהי שם
יי מברך מעתה ועד עולם: ממזרח שמש עד
מבואו, מהלל שם יי: רם על כל גוים יי, על
השמים כבודו. מי כני אלהינו המגביהי לשבת:
המשפילי לראות, בשמים ובארץ. מקימי
מעפר דל, מאשפת ירים אביון: להושיבי עם
נדיבים, עם נדיבי עמו. מושיבי עקרת הבית
אם הפנים שמהה הללויה:

M'kimi mei'afar dal, mei'ashpot yarim
evyon. L'hoshivi im n'divim, im n'divei
amo. Moshivi akeret habayit, eim
habanim s'meichah, Halleluyah.

Halleluyah, Praise Adonai. Sing praises, you servants of Adonai. Let Adonai be praised now and forever. From east to west, praised is Adonai. God is exalted above all nations; God's glory extends beyond the heavens. Who is like Adonai our God, enthroned on high, concerned with all below on earth and in the heavens? God lifts the Poor out of the dust, raises the needy from the rubbish heap, and seats them with the powerful, with the powerful of His people. God settles a barren woman in her home, a mother happy with children. Halleluyah.

B'tzeit yisra'eil mimitzrayim, beit ya'akov mei'am
lo'eiz. hay'tah y'hudah l'kod'sho, yisra'eil
mamsh'lotav. Hayam ra'ah vayanos, hayardein
yisov l'achor. Heharim rak'du ch'eilim, g'va'ot
kivnei tzon.

בצאת ישראל ממצרים, בית יעקב מעם לעז.
היתה יהודה לקדשו, ישראל ממשלותיו. הים
ראה וינס, הירדן יסב לאחור: ההרים רקדו
כאילים, גבעות כבני צאן.

When Israel left the land of Egypt, when the House of Jacob left alien people, Judah became God's holy one; Israel, God's domain. The sea fled at the sight; the Jordan retreated. Mountains leaped like rams; and hills, like lambs.

Mah l'cha hayam ki tanus, hayardein tisov
l'achor. Heharim tirk'du ch'eilim, g'va'ot
kivnei tzon. Milifnei adon chuli aretz,
milifnei Eloha ya'akov. Hahof'chi hatzur
agam mayim, chalamish l'may'no mayim.

מה לך הים כי תנוס הירדן תסב לאחור.
ההרים תרקדו כאילים, גבעות כבני צאן.
מלפני אדון חולי ארץ, מלפני אלוה יעקב.
ההפכי הצור אגם מים, חלמיש למעינו מים:

O sea, why did you flee? Jordan, Why did you retreat? Mountains, why leap like rams; and hills, like lambs? Even the earth trembled at Adonai's presence, at the presence of Jacob's God who turns rock into pools of water, flint into fountains.

Adonai z'charanu y'vareich,
 Y'vareich et beit yisra'eil, y'vareich et beit
 aharon. Y'vareich yirei Adonai, hak'tanim
 im hag'dolim. Yoseif Adonai aleichem,
 aleichem v'al b'neichem. B'ruchim atem
 l'Adonai, osei shamayim va'aretz.
 Hashamayim shamayim l'Adonai,
 v'ha'aretz natan livnei adam. Lo hameitim
 y'hal'lu Yah, v'lo kol yor'dei dumah.
 Va'anachnu n'vareich Yah, mei'atah v'ad
 olam, Halleluyah.

Adonai remembers us with blessing; God will bless the House of Israel. God will bless the House of Aaron, and all those who revere Adonai, young and old alike. May Adonai increase your blessings, yours and your children's. May you be blessed by Adonai, Maker of heaven and earth. The heavens belong to Adonai; the earth God has entrusted to mortals. The dead cannot praise Adonai, nor can those who go down into silence. But we shall praise Adonai now and forever. Halleluyah.

Mah ashiv l'Adonai, kol tagmulohi alay. Kos
 y'shuot esa, uv'sheim Adonai ekra. N'darai
 l'Adonai ashaleim, negdah na l'chol amo. Yakar
 b'einei Adonai, hamav'tah lachasidav. Anah
 Adonai ki ani avdecha, ani avd'cha ben amatecha,
 pitachta l'moseiray.
 L'cha ezbach zevach todah, uv'sheim
 Adonai ekra. N'darai l'Adonai ashaleim,
 negdah na l'chol amo. B'chatzrot beit
 Adonai, b'tocheichi y'rushalayim,
 Halleluyah.

How can I repay Adonai for all His gifts to me? I will raise the cup of deliverance and invoke Adonai by name. I will honor my vows to Adonai in the presence of all His people. Grievous in Adonai's sight is the death of the faithful. I am Your servant, born of Your maidservant; You have released me from bondage. To You will I bring an offering, and invoke Adonai by name. I will honor my vows to Adonai in the presence of all His people, in the courts of the House of Adonai, in the midst of Jerusalem. Halleluyah.

Hal'lu et Adonai, kol goyim, shab'chuhu,
 kol haumim. Ki gavar aleinu chasdo,
 ve'emet Adonai l'olam, Halleluyah.

Praise Adonai, all nations; laud God, all peoples. God's love has overwhelmed us; God's faithfulness endures forever. Halleluyah.

יְיָ זָכְרָנוּ יְבָרֵךְ,
 יְבָרֵךְ אֶת בֵּית יִשְׂרָאֵל, יְבָרֵךְ אֶת בֵּית אַהֲרֹן.
 יְבָרֵךְ יִרְאֵי יְיָ, הַקְּטָנִים עִם הַגְּדֹלִים. יִסַּף יְיָ
 עֲלֵיכֶם, עֲלֵיכֶם וְעַל בְּנֵיכֶם. בְּרוּכִים אַתֶּם לַיְיָ,
 עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ. הַשָּׁמַיִם שְׁמַיִם לַיְיָ, וְהָאָרֶץ
 נָתַן לְבְנֵי אָדָם. לֹא הַמַּתִּים יְהַלְלוּ יְהוָה, וְלֹא כָל
 יֹרְדֵי דוּמָה. וְאַנְחָנוּ נְבָרֵךְ יְהוָה, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם,
 הַלְלוּיָהּ:

מָה אָשִׁיב לַיְיָ, כָּל תַּגְמוּלוֹהִי עָלַי. כּוֹס יְשׁוּעוֹת
 אֲשָׂא, וּבְשֵׁם יְיָ אֶקְרָא. נְדַרֵי לַיְיָ אֲשַׁלֵּם, נְגִדָה
 נָא לְכָל עַמּוֹ. יָקָר בְּעֵינַי יְיָ הַמּוֹתֵה לַחַסִּידָיו.
 אֲנִי יְיָ כִּי אֲנִי עֲבָדְךָ אֲנִי עֲבָדְךָ, בֶּן אֲמָתֶךָ
 פְּתַחַת לְמוֹסְרֵי. לָךְ אֲזַבַּח זֶבַח תּוֹדָה וּבְשֵׁם יְיָ
 אֶקְרָא. נְדַרֵי לַיְיָ אֲשַׁלֵּם נְגִדָה נָא לְכָל עַמּוֹ.
 בַּחֲצֹרוֹת בַּיִת יְיָ בְּתוֹכֵכִי יְרוּשָׁלַיִם הַלְלוּיָהּ

הַלְלוּ אֶת יְיָ, כָּל גּוֹיִם, שִׁבְּחֻהוּ כָּל הָאֲמִיּוֹם.
 כִּי גָבַר עָלֵינוּ חַסְדּוֹ, וְאַמֶּת יְיָ לְעוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

Hodu l'Adonai ki tov, ki l'olam chasdo.

הודו לַיְיָ כִּי טוֹב, כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

Yomar na yisra'eil, ki l'olam chasdo.

יֹאמְרוּ נָא יִשְׂרָאֵל, כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

Yomru na veit aharon, ki l'olam chasdo.

יֹאמְרוּ נָא בֵּית אַהֲרֹן, כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

Yomru na yirei Adonai, ki l'olam chasdo.

יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יְיָ, כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

Praise Adonai, for God is good; God's kindness endures forever.

Let the House of Israel declare: God's kindness endures forever.

Let the House of Aaron declare: God's kindness endures forever.

Let those who revere Adonai declare: God's kindness endures forever.

Min hameitzar karati Yah, anani vamerchav Yah.
Adonai li lo ira, mah ya'aseh li adam. Adonai li
b'oz'ray, va'ani ereh v'son'ay. Tov lachasot
b'Adonai, mib'toach ba'adam. Tov lachasot
b'Adonai, mib'toach bindivim. Kol goyim s'avuni,
b'sheim Adonai ki amilam. Sabuni gam s'avuni,
b'sheim Adonai ki amilam. Sabuni chidvorim
do'achu k'eish kotzim, b'sheim Adonai ki amilam.
Dachoh d'chitani linpol, v'Adonai azarani. Ozi
v'zimrat yah, vay'hi li lishuah. Kol rinah vishu'ah
b'aholei tzadikim, y'min Adonai osah chayil. Y'min
Adonai romeimah, y'min Adonai osah chayil.

מִן הַמֵּצָר קָרָאתִי יְהוָה, עֲנֵנִי בַמְּרֻחָב יְהוָה. יְיָ לִי לֹא
אִירָא, מַה יַּעֲשֶׂה לִּי אָדָם. יְיָ לִי בְעֲזָרִי, וְאֲנִי
אֶרְאֶה בְשִׁנְאָי. טוֹב לְחַסּוֹת בְּיְיָ מִמְּבַטֵּחַ בְּאָדָם.
טוֹב לְחַסּוֹת בְּיְיָ מִמְּבַטֵּחַ בְּנִדְיָבִים. כָּל גּוֹיִם
סָבְבוּנִי בְשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילָם. סְבוּנִי גַם סָבְבוּנִי
בְשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילָם. סְבוּנִי כְדַבְרֵימָה דַעְכוּ כְּאִישׁ
קוֹצִים, בְשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילָם. דָּחָה דְחִיתַנִּי לְנַפְלִי,
וְיְיָ עֲזָרַנִּי. עֲזִי וְזַמְרַת יְהוָה, וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה. קוֹל
רִנָּה וִישׁוּעָה בְּאֶהְלֵי צַדִּיקִים, יָמִין יְיָ עֲשֶׂה חַיִּיל.
יָמִין יְיָ רוֹמְמָה, יָמִין יְיָ עֲשֶׂה חַיִּיל.

In distress I called to Adonai who answered by setting me free. Adonai is with me, I shall not fear; what can mortals do to me? With Adonai at my side, best help of all, I will yet see the fall of my foes. Better to depend on Adonai than to trust in mortals. Better to depend on Adonai than to trust in the powerful. Though all nations surrounded me, in Adonai's name I overcame them. Though they surrounded and encircled me, in Adonai's name I overcame them. Though they surrounded me like bees, like burning stingers they were smothered. In Adonai's name I overcame them. Hard pressed was I and tottering, but Adonai stood by me. Adonai is my strength, my might, my deliverance. The homes of the righteous echo with Songs of deliverance: "The might of Adonai is triumphant. The might of Adonai is Supreme; the might of Adonai is triumphant."

Lo amut ki echyeh, va'asapeir ma'asei
yah. Yasor yis'rani yah, v'lamavet lo
n'tanani. Pitchu li sha'arei tzedek, avo
vam odeh yah. Zeh hash'a'ar l'Adonai,
tzadikim yavo'u vo.

לֹא אָמוּת כִּי אֶחְיֶה, וְאֶסְפֹּר מַעֲשֵׂי יְהוָה.
יִסָּר יִסְרֵנִי יְהוָה, וְלִמּוֹת לֹא נִתְּנָנִי.
פְּתַחוּ לִי שַׁעְרֵי צְדָק אֲבֹא בָם אוֹדֶה יְהוָה.
זֶה הַשַּׁעַר לַיְיָ, צַדִּיקִים יָבֹאוּ בוֹ.

I shall not die, but live, to recount the deeds of Adonai.

Adonai severely chastened me, but did not condemn me to death.

Open for me the gates of triumph, that I may enter to praise Adonai.

This is the gateway of Adonai. The righteous shall enter therein.

Od'cha ki anitani, vat'hi li lishuah. (x2)

אוֹדְךָ כִּי עָנִיתָנִי וַתְּהִי לִי לִישׁוּעָה. (x2)

Even ma'asu habonim,
hay'tah l'rosh pinah. (x2)

אָבֵן מַאֲסוֹ הַבּוֹנִים, הָיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָּה. (x2)

Mei'eit Adonai hay'tah zot,
hi niflat b'eineinu. (x2)

מֵאֵת יְיָ הָיְתָה זֹאת, הִיא נִפְלְאת בְּעֵינֵינוּ: (x2)

Zeh hayom asah Adonai,
nagilah v'nism'chah vo. (x2)

זֶה הַיּוֹם עָשָׂה יְיָ, נִגִּילָה וְנִשְׂמַחָה בּוֹ. (x2)

I praise You for having answered me; You have become my deliverance. The stone rejected by the builders has become the cornerstone. This is the doing of Adonai; it is marvelous in our sight. This is the day Adonai has made; let us exult and rejoice in it.

Ana Adonai hoshi'ah na.

אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא:

Ana Adonai hoshi'ah na.

אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא:

Ana Adonai hatzlichah na.

אָנָּה יְיָ הַצְּלִיחָה נָּא:

Ana Adonai hatzlichah na.

אָנָּה יְיָ הַצְּלִיחָה נָּא:

Deliver us, Adonai. We implore You. Prosper us, Adonai. We implore You.

Baruch haba b'sheim Adonai, beirachnuchem mibeit Adonai. Baruch haba b'sheim Adonai, beirachnuchem mibeit Adonai. Eil Adonai vaya'eir lanu, isru chag ba'avotim ad karnot hamizbei'ach. Eil Adonai vaya'eir lanu, isru chag ba'avotim, ad karnot hamizbei'ach. Eili atah v'odeka, Elohai arom'meka. Eili atah v'odeka, Elohai arom'meka. Hodu l'Adonai ki tov, ki l'olam chasdo. Hodu l'Adonai ki tov, ki l'olam chasdo.

בָּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יְיָ, בְּרַכְנוּכֶם מִבֵּית יְיָ. בָּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יְיָ, בְּרַכְנוּכֶם מִבֵּית יְיָ. אֵל יְיָ וַיֵּאָר לָנוּ, אִסְרוּ חַג בְּעַבְתִּים עַד קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ. אֵל יְיָ וַיֵּאָר לָנוּ, אִסְרוּ חַג בְּעַבְתִּים, עַד קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ. אֵלֵי אַתָּה וְאוֹדְךָ אֱלֹהֵי אַרְוֹמְמָךְ. אֵלֵי אַתָּה וְאוֹדְךָ אֱלֹהֵי אַרְוֹמְמָךְ: הוֹדוּ לַיְיָ כִּי טוֹב, כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: הוֹדוּ לַיְיָ כִּי טוֹב, כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ.

Blessed are all who come in the name of Adonai; We bless you from the House of Adonai. Adonai is God who has given us light; wreath the festive procession with myrtle as it proceeds to the Corners of the altar. You are my God, and I praise You; You are my God, and I exalt You. Acclaim Adonai; for God is good; God's love endures forever.

Y'hal'lucha Adonai Eloheinu kol ma'asecha,
vachasidecha tzadikim osei r'tzonecha, v'chol
am'cha beit yisra'eil b'rinah yodu vivar'chu
vishab'chu vifa'aru virom'mu v'ya'aritzu v'yakdishu
v'yamlichu et shimcha malkeinu.

Ki l'cha tov l'hodot ul'shimcha na'eh
l'zameir, ki mei'olam v'ad olam atah Eil.
Baruch atah Adonai, melech m'hulal
batishbachot.

יְהַלְלוּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ כָּל מַעֲשֵׂיךָ, וְחַסְדֵיךָ צַדִּיקִים
עוֹשֵׂי רִצּוֹנְךָ, וְכָל עַמֶּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרִנָּה יוֹדוּ
וַיְבָרְכוּ וַיִּשְׁבְּחוּ וַיְפָאֲרוּ וַיְרֹמְמוּ וַיַּעֲרִיצוּ
וַיַּקְדִּישׁוּ וַיְמַלִּיכוּ אֶת שִׁמְךָ מִלְּבָנוּ, כִּי לְךָ טוֹב
לְהוֹדוֹת וּלְשַׁמֵּךְ נָאֶה לְאֹמֵר, כִּי מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם
אַתָּה אֵל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מֶלֶךְ מְהֻלָּל
בַּתִּשְׁבָּחוֹת.

May all creation praise You, Adonai our God. May the pious, the righteous who do Your will, and all Your people, the House of Israel, join in acclaiming You with joyous song. May they praise, revere, adore, extol, exalt and sanctify Your glory, our Sovereign. To You it is good to chant praise; to Your glory it is fitting to sing. You are God, from age to age, everlastingly. Praised are You Adonai, Sovereign acclaimed with Songs of praise.

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba. B'al'ma di v'ra
chirutei, v'yamlich malchutei b'chayeichon
uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit yisra'eil,
ba'agala uvizman kariv, v'imru amein.

יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא
כְּרַעוּתֵיהּ, וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב
וְאִמְרוּ אָמֵן:

Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation. May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of all Israel, and let us say: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach
l'alam ul'al'mei al'maya.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמִי וּלְעָלְמֵי עֵלְמַיָּא:

May He be praised throughout all time.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar v'yitromam
v'yitnasei v'yithadar v'yitaleh v'yithalal sh'mei
d'kudsha b'rich hu, l'eila min kol birchata v'shirata
tushb'chata v'nechemata, da'amiran b'al'ma,
v'imru amein.

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא
וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ
הוּא לְעָלְמָא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תְּשֻׁבְחָתָא
וְנַחֲמָתָא, דְאִמְרִין בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, acclaimed and honored, extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen.

Torah Service

Vay'hi binso'a ha'aron vayomeir Moshe,
kumah Adonai, v'yafutzu oy'vecha,
v'yanusu m'sanecha mipanecha. Ki
mitziyon teitzei torah, ud'var Adonai
mirushalayim. Baruch shenatan torah
l'amo yisra'eil bikdushato.

B'rich sh'mei d'marei al'ma, b'rich kitrach v'atrach.
Y'hei r'utach im amach yisra'eil l'alam, ufurkan
y'minach achazei l'amach b'veit makd'shach,
ul'amtuyei lana mituv n'horach, ul'kabeil tz'lotana
b'rachamin. Y'hei ra'ava kodamach d'torich lan
chayin b'tivuta, v'lehevei ana f'kida b'go tzadikaya,
l'mircham alai ul'mintar yati v'yat kol di li v'di
l'amach yisra'eil. Ant hu zan l'chola, um'farneis
l'chola. Ant hu shalit al kola, ant hu d'shalit al
malchaya, umalchuta dilach hi. Ana avda d'kudsha
b'rich hu, d'sagid'na kamei, umikama dikar oraytei
b'chol idan v'idan. La al enash rachitz'na, v'la al
bar elahin samich'na, ela be'Elaha dishmaya, d'hu
Elaha k'shot, v'oraytei k'shot, un'vi'ohi k'shot,
umasgei l'mebad tav'van uk'shot.

ויהי בנסוע הארץ ויאמר משה,
קומה יי ויפצו איביך וינסו משנאיך מפניך:
כי מציון תצא תורה ודבר יי מירושלים:
ברוך שנתן תורה לעמו ישראל בקדשותו:

ברוך שמה דמרא עלמא. בריך בתרך ואתרך.
יהא רעותך עם עמך ישראל לעלם, ופרקן
ימינך אחזי לעמך בבית מקדשך ולאמטוני לנא
מטוב נהורך, ולקבל צלותנא ברחמין. יהא
רעוא קדמך דתוריך לן חיינ בטיבותא. ולחוי
אנא פקידא בגו צדיקיא. למרחם עלי ולמנטר
יתי, ונת כל די לי ודי לעמך ישראל. אנת הוא
זן לכלא, ומפרנס לכלא. אנת הוא שליט על
כלא, אנת הוא דשליט על מלכיא, ומלכותא
דילך היא. אנא עבדא דקדשא בריך הוא
דסגידנא קמה, ומקמא דיקר אורייתא בכל עדן
ועדן. לא על אנש רחיצנא. ולא על בר אלהין
סמיכנא. אלא באלהא דשמיא דהוא אלהא
קשום. ואורייתא קשום. ונביאיהי קשום. ומסגא
למעבד טבון וקשום.

Praised be Your name, Lord of the universe, and praised be Your sovereignty. May Your favor abide with Your people Israel, and may Your redeeming power be revealed to them in Your sanctuary. Grant us the good gift of Your light, and with compassion accept our prayers. May it be Your will to grant us long life and well-being, to count us among the righteous and to guard us, our families and all Your people Israel with compassion. You nourish and sustain all life. You rule over all, even kings, for dominion is Yours. We are servants of the Holy One, whom we revere and whose Torah we revere at all times. Not upon man do we rely, nor upon angels do we depend, but upon the God of Heaven, the God of truth, whose Torah is truth, whose prophets are truth and who abounds in deeds of goodness and truth.

Bei ana rachitz, v'lishmei kadisha yakira
ana eimar tushb'chan. Y'hei ra'ava
kodamach d'tiftach libai b'orayta, v'tashlim
mishalin d'liba'i, v'liba d'chol amach
yisra'eil, l'tav ul'chayin v'lishlam amein.

בה אנא רחיז ולשמה קדישא יקירא אנא אמר
תשבחן. יהא רעוא קדמך דתפתח לבאי
באורייתא ותשלים משאלין דלבאי ולבא דכל
עמך ישראל לטב ולחיינ ולשלם אמון:

In Him do we put our trust; unto His holy being do we utter praise. Open our hearts to Your Torah. Answer our prayers and the prayers of all Your people Israel for goodness, for life and for peace. And let us say: Amen.

Gad'lu l'Adonai iti,
un'rom'mah sh'mo yachdav.

גַּדְלוּ לַיְי אֱתֹנִי, וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו:

L'cha Adonai hag'dulah v'hag'vurah
v'hatiferet v'haneitzach v'hahod, ki chol
bashamayim uva'arets, l'cha Adonai
hamamlachah, v'hamitnasei l'chol l'rosh.
Rom'mu Adonai Eloheinu, v'hishtachavu
lahadom raglav, kadosh hu. Rom'mu
Adonai Eloheinu, v'hishtachavu l'har
kad'sho, ki kadosh Adonai Eloheinu.

לָךְ יְיָ הַגְדֵּלָה וְהַנְּבִירָה וְהַתְּפַאֲרָת וְהַנְּצַחַת
וְהַהוֹדָה, כִּי כָל בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ: לָךְ יְיָ הַמְּמַלְכָה
וְהַמְּתַנְּשֵׂא לְכָל לְרֹאשׁ: רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְהַשְׁתַּחֲוּוּ לְהַדָּם רַגְלֵיו קְדוֹשׁ הוּא: רוֹמְמוּ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ, וְהַשְׁתַּחֲוּוּ לְהַר קְדוֹשׁוֹ, כִּי קְדוֹשׁ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ:

Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba. B'al'ma di
v'ra chirutei, v'yamlich malchutei b'chayeichon
uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit yisra'eil,
ba'agala uvizman kariv, v'imru amein.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא
בְּרַעוּתֵיהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קְרִיב
וְאִמְרוּ אָמֵן:

**Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation.
May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of
all Israel, and let us say: Amen.**

Y'hei sh'mei raba m'varach
l'alam ul'al'mei al'maya.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמִי וּלְעָלְמֵי עֵלְמֵי:

May He be praised throughout all time.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar v'yitromam
v'yitnasei v'yithadar v'yitaleh v'yithalal sh'mei
d'kudsha b'rich hu, l'eila min kol birchata
v'shirata tushb'chata v'nechemata, da'amiran
b'al'ma, v'imru amein.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפַּאֲרַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקְדוּשָׁא בְּרִיךְ
הוּא לְעֵלְמָא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תִּשְׁבְּחָתָא
וְנַחֲמָתָא, דְּאִמְרִין בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:

**Glorified and celebrated, lauded and worshiped, acclaimed and honored,
extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm,
beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen.**

Lifting of the Torah scroll

V'zot hatorah asheir sam Moshe lifnei
b'nei yisra'eil, al pi Adonai b'yad Moshe.

וזאת התורה אשר שם משה לפני בני ישראל
על פי יי ביד משה:

Y'hal'lu et sheim Adonai,
ki nisgav sh'mo l'vado.

יהללו את שם יי כי נשגב שמו לבדו

Hodo al eretz v'shamayim. Vayarem
keren l'amo, t'hilah l'chol chasidav, livnei
yisra'eil am k'rovo, hal'luyah.

הודו על ארץ ושמים וירם קרן לעמו, תהלה
לכל חסידיו, לבני ישראל עם קרובו, הללויה.

L'david mizmor, l'Adonai ha'aretz um'loah, teiveil
v'yosh'vei vah. Ki hu al yamim y'sadah, v'al n'harot
y'chon'neha. Mi ya'aleh v'har Adonai, umi yakum
bimkom kod'sho. N'ki chapayim uvar leivav, asheir
lo nasa lashav' nafshi, v'lo nishba l'mirmah. Yisa
v'rachah mei'eit Adonai, utz'dakah mei'Elohei
yisho. Zeh dor dor'shav, m'vakshei fanecha
ya'akov selah. S'u sh'arim rasheichem, v'hinas'u
pitchei olam, v'yavo melech hakavod. Mi zeh
melech hakavod, Adonai izuz v'gibor, Adonai gibor
milchamah. S'u sh'arim rasheichem, us'u pitchei
olam, v'yavo melech hakavod. Mi hu zeh melech
hakavod, Adonai tz'va'ot, hu melech hakavod
selah.

לדוד מזמור, ליי הארץ ומלואה, תבל וישיבי
בה: כי הוא על ימים יסדה, ועל נהרות יכוננה:
מי יעלה בהר יי, ומי יקום במקום קדשו: נקי
כפים ובר לבב, אשר לא נשא לשוא נפשי,
ולא נשבע למרמה: ישא ברכה מאת יי, וצדקה
מאלהי ישעו: זה דור דורשיו, מבקשי פניך
יעקב סלה: שאו שערים ראשיכם, והנשאו
פתחי עולם, ויבוא מלך הכבוד: מי זה מלך
הכבוד, יי עוזו וגבור יי גבור מלחמה: שאו
שערים ראשיכם, ושאו פתחי עולם, ויבוא מלך
הכבוד: מי הוא זה מלך הכבוד, יי צבאות, הוא
מלך הכבוד סלה:

Uv'nuchoh yomar, shuvah, Adonai, riv'vot alfei
yisra'eil. Kumah Adonai limnuchatecha, atah
va'aron uzecha. Kohanecha yilb'shu tzedek,
vachasidecha y'raneinu. Ba'avur david avdecha, al
tasheiv p'nei m'shichecha. Ki lekach tov natati
lachem, torati al ta'azovu.

ובנחה יאמר: שובה יי רבבות אלפי ישראל
קומה יי למנוחתך, אתה וארון עזך. פהניך
ילבשו צדק וחסידך ירננו. בעבור דוד עבדך,
אל תשב פני משיחך. כי לקח טוב נתתי לכם
תורתך אל תעזבו.

Eitz chayim hi lamachazikim bah,
v'tom'cheha m'ushar. D'racheha darchei
noam, v'chol n'tivoteha shalom.
Hashiveinu Adonai eilecha v'nashuvah,
chadeish yameinu k'kedem.

עץ חיים היא למחזיקים בה ותמכיה מאשר.
דרכיה דרכי נעם וכל נתיבותיה שלום.
השיבנו יי, אליך ונשובה חדש ימינו בקדם.

It is a tree of life for those who grasp it, and all who uphold it are blessed. Its ways are pleasant, and all its paths are peace. Help us turn to You, Adonai, and we shall return. Renew our lives as in days of old.

Ashrei

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ, עוֹד יַחֲלִיחֶךָ סֶלָה:

Ashrei yosh'vei veitecha, od y'hal'lucha selah.

אַשְׁרֵי הָעַם שֶׁכָּבַח לּוֹ, אַשְׁרֵי הָעַם שִׁי אֱלֹהָיו:

Ashrei ha'am shekachah lo, ashrei ha'am she'Adonai Elohav.

תִּהְיֶה לְדוֹד, אַרְוַמְךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ, וְאַבְרַכָּה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:

T'hilah l'david,

aromimcha Elohai hamelech, va'avar'chah shimcha l'olam va'ed.

בְּכֹל יוֹם אַבְרַכְךָ, וְאַחֲלִיחֶךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:

B'chol yom avar'cheka, va'ahal'lah shimcha l'olam va'ed.

גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד, וְלִגְדֻלְתּוֹ אֵין חֶקֶר:

Gadol Adonai um'hulal m'od, v'ligdulato ein cheiker.

דוֹר לְדוֹר יִשְׁבַח מַעֲשֵׂיךָ, וּגְבוּרַתֶיךָ יִגִּידוּ:

Dor l'dor y'shabach ma'asecha, ug'vurotecha yagidu.

הַדָּר כְּבוֹד הוֹדֶךָ, וְדַבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה:

Hadar k'vod hodecha, v'divrei nifl'otecha asichah.

וְעִזּוֹ נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וּגְדוּלְתֶךָ אֲסַפְּרֶנָּה:

Ve'ezuz nor'otecha yomeiru, ug'dulat'cha asap'renah.

זָכַר רַב טוֹבְךָ יִבְיָעוּ, וְצִדְקָתֶךָ יִרְנְנוּ:

Zeicher rav tuv'cha yabi'u, v'tzidkat'cha y'raneinu.

חַנוּן וְרַחוּם יְיָ, אֶרְךָ אַפַּיִם וּגְדֹל חֶסֶד:

Chanun v'rachum Adonai, erech apayim ug'dol chasad.

טוֹב יְיָ לְכֹל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו:

Tov Adonai lakol, v'rachamav al kol ma'asav.

יודוּךָ יְיָ כָּל מַעֲשֵׂיךָ, וְחִסְדֶיךָ יִבְרַכּוּכָה:

Yoducha Adonai kol ma'asecha, vachasidecha y'var'chuchah.

כְּבוֹד מַלְכוּתֶךָ יֹאמְרוּ, וּגְבוּרַתֶךָ יְדַבְּרוּ:

K'vod malchut'cha yomeiru, ug'vurat'cha y'dabeiru.

לְהוֹדִיעַ לְבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרַתֶיךָ, וּכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתוֹ:

L'hodi'a livnei ha'adam g'vurotav, uch'vod hadar malchuto.

מַלְכוּתֶךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים, וּמִמְשַׁלְתֶךָ בְּכֹל דָּר וָדָר:

Malchut'cha malchut kol olamim, umemshalt'cha b'chol dor vador.

סוּמֵךְ יְיָ לְכֹל הַנְּפִלִים, וְזוֹקֵף לְכֹל הַכְּפוּפִים:

Someich Adonai l'chol hanof'lim, v'zokeif l'chol hak'fufim.

עֵינֵי כֹל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכָלָם בְּעֵתוֹ:

Einei chol eilecha y'sabeiru, v'atah notein lahem et ach'lam b'ito.

פּוֹתַח אֶת יָדְךָ, וּמִשְׁפִּיעַ לְכֹל חַי רְצוֹן:

Potei'ach et yadecha, umasbi'a l'chol chai ratzon.

צַדִּיק יְיָ בְּכֹל דְּרָכָיו, וְחָסִיד בְּכֹל מַעֲשָׂיו:

Tzadik Adonai b'chol d'rachav, v'chasid b'chol ma'asav.

קָרוֹב יְיָ לְכֹל קְרָאָיו, לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאַמֶּת:

Karov Adonai l'chol kor'av, l'chol asheir yikra'uhu ve'emet.

רְצוֹן יִרְאֵיו יַעֲשֶׂה, וְאֶת שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:

R'tzon y'rei'av ya'aseh, v'et shavatam yishma v'yoshi'eim.

שׁוֹמֵר יְיָ אֶת כָּל אֲהַבָּיו, וְאֶת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד:

Shomeir Adonai et kol ohavav, v'eit kol har'shaim yashmid.

תְּהִלַּת יְיָ יִדְבֵּר פִּי, וַיְבָרֵךְ כָּל בָּשָׂר שֵׁם קְדָשׁוֹ, לְעוֹלָם וָעֶד:

T'hilat Adonai y'dabeir pi, vivareich kol basar sheim kod'sho l'olam va'ed.

וְאַנְחֵנוּ נְבָרְךָ יְיָ, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם, הַלְלוּיָהּ:

Va'anachnu n'vareich yah, mei'atah v'ad olam, hal'luyah.

Ashrei

Praiseworthy are those who dwell in Your house
may they always praise You, Selah!

Praiseworthy is the people for whom this is so,
praiseworthy is the people whose God is Hashem.

A psalm of praise by David:

I will exalt You, my God the King, and I will bless Your Name forever and ever.

Every day I will bless You, and I will laud Your Name forever and ever.

Hashem is great and exceedingly lauded,
and His greatness is beyond investigation.

Each generation will praise Your deeds to the next,
and of Your mighty deeds they will tell.

The splendrous glory of Your power and Your wondrous deeds I shall discuss.

And of Your awesome power they will speak, and Your greatness I shall relate.

A recollection of Your abundant goodness they will utter
and of Your righteousness they will sing exultantly.

Gracious and merciful is Hashem,
slow to anger, and great in bestowing kindness.

Hashem is good to all, and His mercies are on all His works.

All Your works shall thank You, Hashem, and Your devout ones will bless You.

Of the glory of Your kingdom they will speak, and of Your power they will tell.

To inform human beings of His mighty deeds,
and the glorious splendor of His kingdom.

Your kingdom is a kingdom spanning all eternities,
and Your dominion is throughout every generation.

Hashem supports all the fallen ones and straightens all the bent.

The eyes of all look to You with hope
and You give them their food in its proper time.

You open Your hand and satisfy the desire of every living thing.

Righteous is Hashem in all His ways and magnanimous in all His deeds.

Hashem is close to all who call upon Him, to all who call upon Him sincerely.

The will of those who fear Him He will do,
and their cry He will hear, and save them.

Hashem protects all who love Him, but all the wicked He will destroy.

May my mouth declare the praise of Hashem
and may all flesh bless His Holy Name forever and ever.

We will bless God from this time and forever: Praise God!

וּבֹא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל, וּלְשִׁבְי פִשְׁעֵי עַקְב, נְאֻם יְיָ: וְאֲנִי זֹאת בְּרִיתִי אִתְּם אָמַר יְיָ, רוּחִי אֲשֶׁר עָלֶיךָ, וּדְבַרִי אֲשֶׁר שָׁמְתִי בְּפִיךָ לֹא יִמוּשׁוּ מִפִּיךָ, וּמִפִּי זֶרַע זֶרַעךָ, אָמַר יְיָ, מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם: וְאַתָּה קְדוֹשׁ, יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל: וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר, קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת, מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: וּמִקַּבְּלֵין דִּין מִן דִּין, וְאִמְרִין קְדִישׁ, בְּשִׁמִּי מְרוֹמָא עֲלָאָה בֵּית שְׁכִינְתָּה, קְדִישׁ עַל אֲרַעָא עוֹבַד גְּבוּרְתָּה, קְדִישׁ לְעֵלְמָא וְלְעֵלְמֵי עֲלְמֵיָא, יְיָ צְבָאוֹת מְלֵא כָּל אֲרַעָא וְיוֹ יְקָרָה: וְתִשְׁאַנֵּי רוּחַ, וְאֲשַׁמַּע אַחֲרֵי קוֹל רַעֲשׂ גָּדוֹל, בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ: וְנִטְלַתְנֵי רוּחָא, וְשִׁמְעַת בְּתַרִּי קֹל זִיע סְגִיא, דְּמִשְׁבְּחִין וְאִמְרִין, בְּרִיךְ יְקָרָא דְּיֵי מֵאַתַּר בֵּית שְׁכִינְתָּה: יְיָ יִמְלֹךְ לְעֵלְמָא וְעַד: יְיָ מַלְכוּתָהּ קָאָם לְעֵלְמָא וְלְעֵלְמֵי עֲלְמֵיָא: יְיָ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבוֹתֵינוּ, שְׁמֵרָה זֹאת לְעוֹלָם, לְיַצֵּר מַחְשְׁבוֹת לִבְבָּ עִמָּךְ, וְהִכֵּן לְבָבְכֶם אֱלֹהִים: וְהוּא רַחוּם, יִכְפֹּר עִזּוֹן וְלֹא יִשְׁחִית, וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אִפּוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל חֲמָתוֹ: כִּי אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסֹלָה, וְרַב חֶסֶד, לְכָל קוֹרְאֶיךָ: צְדָקְתָּךְ צְדָק לְעוֹלָם, וְתוֹרַתְךָ אֱמֶת: תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב, חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם מִימֵי קְדָם: בְּרוּךְ אֲדֹנָי, יוֹם יוֹם יַעֲמֵס לָנוּ, הָאֵל יִשׁוּעָתָנוּ סֹלָה: יְיָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ, מִשְׁגֵּב לָנוּ, אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֹלָה: יְיָ צְבָאוֹת, אֲשֶׁרֵי אָדָם בִּטַח בְּךָ: יְיָ הוֹשִׁיעָה, הַמְּלֹךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאָנוּ: בְּרוּךְ (הוּא) אֱלֹהֵינוּ, שְׁבָרָאָנוּ לְכְבוֹדוֹ, וְהַבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים, וְנָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכָנוּ, הוּא יִפְתַּח לְבָנוּ בְּתוֹרָתוֹ וְיִשֵּׁם בְּלִבָּנוּ אֶהְבֵּתוֹ וְיִרְאֵתוֹ, וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ וְלַעֲבֹדוֹ בְּלִבְבָּ שְׁלָם, לְמַעַן לֹא נִינַע לְרִיק, וְלֹא נִלְדַּד לְבַהֲלָה: יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שְׁנַשְׁמַר חֻקֶיךָ בְּעוֹלָם הַזֶּה, וְנִזְכֶּה וְנִתְּחַה וְנִרְאָה, וְנִירַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה, לְשָׁנֵי יְמוֹת הַמְּשִׁיחַ, וְלַחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יִזְמַרְךָ כְּבוֹד וְלֹא יִדָּם, יְיָ אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אוֹדְךָ: בְּרוּךְ הַנֶּבֶר אֲשֶׁר יִבְטַח בִּי, וְהָיָה יְיָ מְבַטְחוֹ: בְּטַחוּ בֵּי עַדֵי עַד, כִּי בָּיָה יְיָ צוֹר עוֹלָמִים: וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ, כִּי לֹא עֹזְבֵת דּוֹרְשֶׁיךָ יְיָ: יְיָ חַפֵּץ לְמַעַן צְדָקוֹ, יִגְדִּיל תּוֹרָה וְיִאֲדִיר.

Uva l'tziyon go'eil, ul'shavei fesha b'ya'akov, n'um Adonai. Va'ani zot b'riti otam, amar Adonai, ruchi asheir alecha, ud'varai asheir samti b'ficha, lo yamushu mipicha, umipi zaracha, umipi zera zaracha, amar Adonai, mei'atah v'ad olam. V'atah kadosh, yosheiv t'hilot yisra'eil. V'kara zeh el zeh v'amar, kadosh kadosh kadosh Adonai tz'va'ot, m'lo chol ha'aretz k'vodo. Um'kab'lin dein min dein, v'am'rin, kadish bishmei m'roma ila'ah beit sh'chin'tei, kadish al ara ovad g'vur'tei, kadish l'alam ul'al'mei al'maya, Adonai tz'va'ot, malya chol ara ziv y'karei. Vatisa'eini ruach, va'eshma acharai kol ra'ash gadol, baruch k'vod Adonai mim'komo. Un'talatni ruacha, v'shimeit batrai kol zi'a sagi, dimshab'chin v'am'rin, b'rich y'kara d'Adonai mei'atar beit sh'chin'tei. Adonai yimloch l'olam va'ed. Adonai malchutei ka'eim l'alam ul'al'mei al'maya. Adonai Elohei Avraham Yitzchak v'Yisra'eil avoteinu, sham'rah zot l'olam, l'yeitzer machsh'vot l'vav amecha, v'hachein l'avam eilecha. V'hu rachum, y'chapeir avon v'lo yashchit, v'hirbah l'hashiv apo, v'lo yair kol chamato. Ki atah Adonay tov v'salach, v'rav chesed l'chol kor'echa. Tzidkat'cha tzedek l'olam, v'torat'cha emet. Titein emet l'ya'akov, chesed l'Avraham, asheir nishbata la'avoteinu mimei kedem. Baruch Adonay, yom yom ya'amos lanu, ha'Eil y'shuateinu selah. Adonai tz'va'ot imanu, misgav lanu Elohei Ya'akov selah. Adonai tz'va'ot, ashrei adam botei'ach bach. Adonai hoshi'ah, hamelech ya'aneinu v'yom kar'einu. Baruch hu Eloheinu, sheb'ra'anu lichvodo, v'hivdilanu min hato'im, v'natan lanu torat emet, v'chayei olam nata b'tocheinu, hu yiftach libeinu b'torato v'yaseim b'libeinu ahavato v'yirato, v'la'asot r'tzono ul'av'do b'leivav shaleim, l'ma'an lo niga larik, v'lo neileid labealach. Y'hi ratzon mil'fanecha, Adonai Eloheinu v'Elohei avoteinu, shenishmor chukecha ba'olam hazeh, v'nizkeh v'nichyeh v'nireh, v'nirash tovah uv'rachah, lishnei y'mot hamashi'ach, ul'chayei ha'olam haba. L'ma'an y'zamercha chavod v'lo yidom, Adonai Elohai l'olam odeka. Baruch hagever asheir yivtach b'Adonai, v'hayah Adonai miyvach. Bitchu v'Adonai adei ad, ki b'Yah Adonai tzur olamim. V'yivt'chu v'cha yod'ei sh'mecha, ki lo azavta dor'shecha Adonai. Adonai chafeitz l'ma'an tzidko, yagdil torah v'yadir.

Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba. B'al'ma di v'ra
chiruteih, v'yamlich malchutei b'chayeichon
uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit yisra'eil,
ba'agala uvizman kariv, v'imru amein.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא
בְּרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב
וְאִמְרוּ אָמֵן:

***Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation.
May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of
all Israel, and let us say: Amen.***

Y'hei sh'mei raba m'varach
l'alam ul'al'mei al'maya.

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

May He be praised throughout all time.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar v'yitromam
v'yitnasei v'yithadar v'yitaleh v'yithalal sh'mei
d'kudsha b'rich hu, l'eila min kol birchata v'shirata
tushb'chata v'nechemata, da'amiran b'al'ma, v'imru
amein.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ
הוּא לְעָלְמָא מִן כּוֹל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תְּשֻׁבְּחָתָא
וְנַחֲמָתָא, דְאִמְרִין בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:

***Glorified and celebrated, lauded and worshiped, acclaimed and honored,
extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm,
beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen.***

Titkabeil tz'lot'hon uvaut'hon d'chol (beit) yisra'eil
kodam avuhon di vishmaya v'imru amein.

תִּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוּתְהוֹן דְכָל (בֵּית) יִשְׂרָאֵל
קְדָם אַבּוּהוֹן דִּי בְשַׁמַּיָּא וְאִמְרוּ אָמֵן:

***May the prayers and please of all the people of Israel be accepted
by our father in heaven and let us say Amen.***

Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu
v'al kol yisra'eil, v'imru amein.

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כּוֹל
יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן.

***Let there be abundant peace from heaven,
with life's goodness for us and for all Israel, Amen.***

Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh
shalom aleinu v'al kol yisra'eil, v'imru
Amen.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כּוֹל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן:

***May the one who brings peace to his universe bring peace to us
and to all Israel and let us say Amen.***

Aleinu l'shabei'ach la'adon hakol, lateit
g'dulah l'yotzeir b'reishit, shelo asanu
k'goyei ha'aratzot, v'lo samanu
k'mishp'chot ha'adamah, shelo sam
chelkeinu kahem, v'goraleinu k'chol
hamonam,

va'anachnu kor'im umishtachavim
umodim, lifnei melech malchei
ham'lachim, hakadosh baruch hu.

Shehu noteh shamayim v'yoseid aretz,
umoshav y'karo bashamayim mima'al,
ush'chinat uzo b'gav'hei m'romim, hu
Eloheinu ein od. Emet malkeinu, efes
zulato, kakatuv b'torato: v'yadata Hayom
vahasheivota el l'vavecha, ki Adonai hu
ha'Elohim bashamayim mima'al, v'al
ha'aretz mitachat, ein od.

עלינו לשבת לאדון הכל, לתת נדלה ליוצר
בראשית, שלא עשנו כגויי הארצות, ולא שָׁמְנו
כמשפחות האדמה, שלא שָׁם חֶלְקֵנו כָּהֶם,
וְגַרְלָנו כְּכֹל הַמוֹנִים

ואנחנו כורעים ומשתחווים ומודים, לפני מֶלֶךְ
מַלְכֵי הַמְּלָכִים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

שהוא נוטה שמים ויסד ארץ, ומושב יָקָרוֹ
בשמים ממעל, ושכינת עוֹז בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים,
הוא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֵמֶת מֶלְכֵנו אָפֶס זוֹלָתוֹ,
כְּתוּב בְּתוֹרָתוֹ: וַיִּדְעַת הַיּוֹם וְהַשַּׁבָּת אֵל
לְבָבְךָ, כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל, וְעַל
הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד:

We rise to our duty to praise the Lord of all, to acclaim the Creator. He made our lot unlike that of other people, assigning to us a unique destiny. We bend the knee and bow, acknowledging the King of kings, the Holy One praised be He, who spread out the heavens and laid the foundations of the earth, whose glorious abode is in the highest heaven, whose mighty dominion is in the loftiest heights. He is our God, there is no other. In truth, He alone is our King, as it is written in His Torah: "Know this day and take it to heart that the Lord is God in heaven above and on earth below, there is no other."

Al kein n'kaveh l'cha Adonai Eloheinu, lirot m'heirah b'tiferet uzecha, l'ha'avir gilulim min ha'aretz, v'ha'eilim karot yikareitun, l'takein olam b'malchut Shadai, v'chol b'nei vasar yikr'u vishmecha, l'hafnot eilecha kol rishei aretz, Yakiru v'yeid'u kol yosh'vei teiveil, ki l'cha tichra kol berech, tishava kol lashon. L'fanecha Adonai Eloheinu yichr'u v'yipolu, v'lichvod shimcha y'kar yiteinu, vikab'lu chulam et ol malchutecha, v'timloch aleihem m'heirah l'olam va'ed. Ki hamalchut shel'cha hi, ul'ol'mei ad timloch b'chavod, kakatuv b'toratecha, Adonai yimloch l'olam va'ed.

על בן נקודה לך יי אלהינו, לראות מהרה
בתפארת עזך, להעביר גלולים מן הארץ
והאלילים כרות יברתון. לתקן עולם במלכות
שדי, וכל בני בשר יקראו בשמך. להפנות
אלך כל רשעי ארץ. יכירו וידעו כל יושבי
תבל, כי לך תכרע כל ברך, תשבע כל לשון:
לפניך יי אלהינו יברעו ויפלו. ולכבוד שמך יקר
יתנו, ויקבלו בלם את עול מלכותך. ותמלך
עליהם מהרה לעולם ועד. כי המלכות שלך
היא, ולעולמי עד תמלוך בכבוד: כפתוב
בתורתך, יי ומלך לעולם ועד:

And so we hope in You, Lord our God, soon to see Your splendor, sweeping idolatry away so that false gods will be utterly destroyed, perfecting earth by Your kingship so that all mankind will invoke Your name bringing all the earth's wicked back to You, repentant. Then all who live will know that to You every knee must bend, every tongue pledge loyalty. To You, Lord, may all bow in worship, may they give honor to Your glory. May everyone accept the rule of Your kingship. Reign over all soon and for all time. Sovereignty is Yours in glory, now and forever. Thus is it written in Your Torah: The Lord reigns forever and ever.

V'ne'emar, v'hayah Adonai l'melech al kol ha'aretz, bayom hahu yihyeh Adonai echad, ush'mo echad.

ונאמר, והיה יי למלך על כל הארץ, ביום ההוא
יהיה יי אחד, ושמו אחד:

***Such is the assurance of Your prophet Zechariah:
The Lord shall be acknowledged King of all the earth.
On that day the Lord shall be One and His name One.***

Mourner's Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba. B'al'ma di v'ra chiruteih, v'yamlich malchutei b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit yisra'eil, ba'agala uvizman kariv, v'imru amein.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעֵנְלָא וּבְזִמְנָא קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation. May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of all Israel, and let us say: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'al'mei al'maya.

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

May He be praised throughout all time.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnasei v'yithadar v'yitaleh v'yithalal sh'mei d'kudsha b'rich hu, l'eila min kol birchata v'shirata tushb'chata v'nechemata, da'amiran b'al'ma, v'imru amein.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרֻמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרִכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשֻׁבְחָתָא וְנַחֲמָתָא, דְאִמְרִין בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, acclaimed and honored, extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim (tovim) aleinu v'al kol yisra'eil, v'imru amein.

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים (טוֹבִים) עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel, Amen.

Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol yisra'eil, v'imru amein.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן:

May the one who brings peace to his universe bring peace to us and to all Israel and let us say Amen.

Adon Olam

Adon olam asheir malach,
b'terem kol y'tzir nivra.
L'eit na'asah b'cheftzo kol,
azai melech sh'mo nikra.
V'acharei kichlot hakol,
l'vado yimloch nora.
V'hu hayah, v'hu hoveh,
v'hu yihyeh, b'tifarah.
V'hu echad v'ein sheini,
l'hamshil lo l'hachbirah.
B'li reishit b'li tachlit,
v'lo ha'oz v'hamisrah.
V'hu Eili v'chai goali,
v'tzur chevli b'eit tzarah.
V'hu nisi umanos li,
m'nat kosi b'yom ekra.
B'yado afkid ruchi, b'eit ishan v'airah.
V'im ruchi g'viyati, Adonai li v'lo ira.

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ, בְּמִרְם כָּל יְצִיר נִבְרָא.
לְעֵת נַעֲשֶׂה בְּחֶפְצוֹ כֹּל, אַזִּי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.
וְאַחֲרַי כְּכֹלֹת הַכֹּל, לְבָדוֹ יִמְלֹךְ נֹרָא.
וְהוּא הָיָה, וְהוּא הוֹה, וְהוּא יִהְיֶה, בְּתִפְאַרְה.
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי, לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה.
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַחְלִית, וְלוֹ הָעוֹז וְהַמְשַׁרָה.
וְהוּא אֵלֵי וְחֵי גֹאֲלִי, וְצוּר חֻבְלֵי בְּעַת צָרָה.
וְהוּא נִסִּי וּמָנוֹס לִי מִנֶּת כּוֹסֵי בְיוֹם אֶקְרָא.
בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי, בְּעַת אִישָׁן וְאֶעִירָה.
וְעִם רוּחִי גְּוִיָּתִי, יֵי לִי וְלֹא אִירָא.

***Before creation shaped the world, God, eternal, reigned alone;
but only with creation done could God as Sovereign be known.
When all is ended, God alone will reign in awesome majesty.
God was, God is, always will be glorious in eternity.
God is unique and without peer, with none at all to be compared.
Without beginning, endlessly, God's vast dominion is not shared.
But still my God, my only hope, my one true refuge in distress,
my shelter sure, my cup of life, with goodness real and limitless.
I place my spirit in God's care; my body too can feel God near.
When I sleep, as when I wake, God is with me; I have no fear.***

Torah Reading--2nd Day of Chanukah

1st Aliya

Bayom hasheini, hikriv Netan'el ben Tsu'ar n'si Yisachar. Hikriv et korbano ka'arat kesef achat, shloshim umei'ah mishkalah, mizrak echad kesef, shiv'im shekel b'shekel hakodesh, shneihem melei'im, solet blulah vashemen leminchah. Kaf achat asarah zahav m'lei'ah k'toret.

ביום השני הקריב נתנאל בן צוער נשיא
יששכר: הקרב את קרבנו קערת כסף
אחת שלשים ומאה משקלה מזרק אחד
כסף שבעים שקל בשקל הקדש שניהם
מלאים סלת בלולה בשמן למנחה: כף
אחת עשרה זהב מלאה קמרת:

2nd Aliya

Par echad ben bakar, ayil echad, keves echad ben shnato l'olah. S'ir izim echad lechatat. Ul'zevach hashlamim bakar shna'yim, eilim chamishah atudim chamishah, kvasim b'nei shanah chamishah, zeh korban Netan'el ben Tsu'ar.

פר אחד בן בקר איל אחד כבש אחד בן
שנתו לעלה: שעיר-עזים אחד לחטאת:
ולזבח השלמים בקר שנים אילם חמשה
עתדים חמשה כבשים בני שנה חמשה זה
קרבן נתנאל בן צוער:

3rd Aliya

Bayom hashlishi nasi livnei Z'vulun, Eli'av ben Cheilon. Korbano ka'arat kesef achat, shloshim umei'ah mishkalah, mizrak echad kesef, shiv'im shekel b'shekel hakodesh, shneihem melei'im, solet blulah vashemen leminchah. Kaf achat asarah zahav m'lei'ah k'toret. Par echad ben bakar, ayil echad, keves echad ben shnato l'olah. S'ir izim echad lechatat. Ul'zevach hashlamim bakar shna'yim, eilim chamishah atudim chamishah, zeh korban Eli'av ben Cheilon.

ביום השלישי נשיא לבני זבולן אליאב בן
חלן: קרבנו קערת כסף אחת שלשים
ומאה משקלה מזרק אחד כסף שבעים
שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת
בלולה בשמן למנחה: כף אחת עשרה
זהב מלאה קמרת: פר אחד בן בקר איל
אחד כבש אחד בן שנתו לעלה: שעיר
עזים אחד לחטאת: ולזבח השלמים בקר
שנים אילם חמשה עתדים חמשה כבשים
בני שנה חמשה זה קרבן אליאב בן חלן:

Torah Reading for Rosh Chodesh

First Aliyah:

Va-y'dabeir Adonai el Moshe leimor. Tzav et b'nei Yisrael v'amarta aleihem et korboni lachmi l'ishai rei-ach nichochi tishm'ru l'hakriv li b'mo-ado. V'amarta lahem zeh ha'ishe asheir takrivu l'Adonai k'vasim b'nei shana t'mimim shnayim layom olah tamid.

Second Aliyah:

V'amarta lahem zeh ha'ishe asheir takrivu l'Adonai k'vasim b'nei shana t'mimim shnayim layom olah tamid. Et hakeves echad ta-ase babokeir v'eit hakeves hasheini ta-ase bein ha-arbai-yim. Va-asirit ha-eifa solet l'mincha, blula, b'shemen katit r'vi-it hahin.

Third Aliyah:

Olat tamid ha-asuya b'har sinai l'rei-ach nicho-ach ishe l-Adonai. V'nisko r'vi-it hahin lakeves ha'echad bakodesh haseich nesech sheichar l-Adonai. V'eit hakeves hasheini ta-ase bein ha-arbai-yim k'minchat habokeir uchnisko ta'ase ishei rei-ach nicho-ach l'Adonai. Uvyom hashabat shnei ch'vasim b'nei shanah t'mimim ushnei esronim solet mincha blula vashemen v'nisko. Olat shabat b'shabato al olat hatamid v'niska.

Fourth Aliyah:

Uvrashei chodsheichem takrivu olah l'Adonai parim b'nei vakar shnai-yim v'aiyil echad k'vasim bnei shana shiva t'mimim. Ushlosa esronim solet mincha blula vashemen lapar ha'echad ushnei esronim solet mincha blula vashemen la-ai-yil ha'echad. V'isaron isaron solet minchah blula vashemen lakeves ha'echad olah rei-ach nicho-ach ishe l-Adonai. V'niskeihem chatzi hahin yih'ye lapar ushlishit hahin la-ai-yil urvi-it hahin lakeves yai-yin zot olat chodesh b'chodsho l'chodshei hashana. Us'ir izim echad l'chatat l'Adonai al olat hatamid yei-ase v'nisko.

וידבר יהוה אל משה לאמר: צו את בני ישראל ואמרת אליהם את קרבני לחמי לאש ריח גיחחתי תשמרו להקריב לי במועדו: ואמרת להם זה האשה אשר תקריבו ליהוה כבשים בני שנה תמימם שנים ליום עלה תמיד:

ואמרת להם זה האשה אשר תקריבו ליהוה כבשים בני שנה תמימם שנים ליום עלה תמיד: את הכבש אחד תעשה בבקר ואת הכבש השני תעשה בין הערבים: ועשירית האיפה סלת מנתה בלולה בשמן כתיבת רביעת הקין:

עלת תמיד העשיה בקר סיני לריח גיחח אשה ליהוה: ונסכו רביעת הקין לכבש האחד בקדש הסוד גסוד שבר ליהוה: ואת הכבש השני תעשה בין הערבים כמנחת הבקר ונסכו תעשה אשה ריח גיחח ליהוה: וביום השבת שני כבשים בני שנה תמימם ושני עשרונים סלת מנתה בלולה בשמן ונסכו: עלת שבת בשבתו על עלת התמיד ונסכה:

ובראש חודשיכם תקריבו עלה ליהוה פרים בגיבוקר שנים ואיל אחד כבשים בני שנה שבעה תמימם: ושלושה עשרונים סלת מנתה בלולה בשמן לפר האחד ושני עשרונים סלת מנתה בלולה בשמן לאיל האחד: ועשרון עשרון סלת מנתה בלולה בשמן לכבש האחד עלה ריח גיחח אשה ליהוה: ונספיהם חצי הקין יהיה לפר ושלישת הקין לאיל ורביעת הקין לכבש יין זאת עלת הדל בקדשו לחודשי השנה: ושעיר עזים אחד לחטאת ליהוה על עלת התמיד יעשה ונסכו: